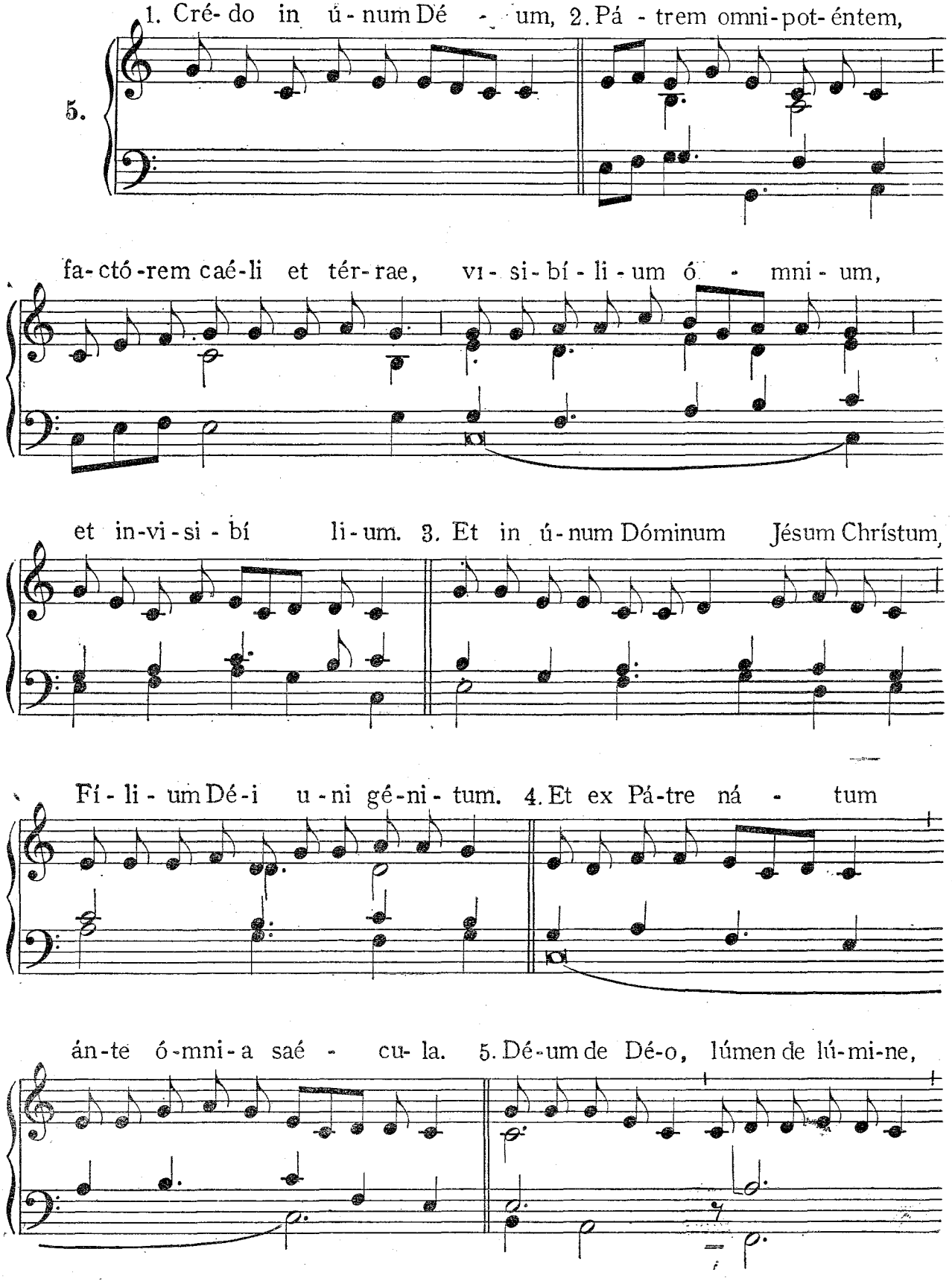
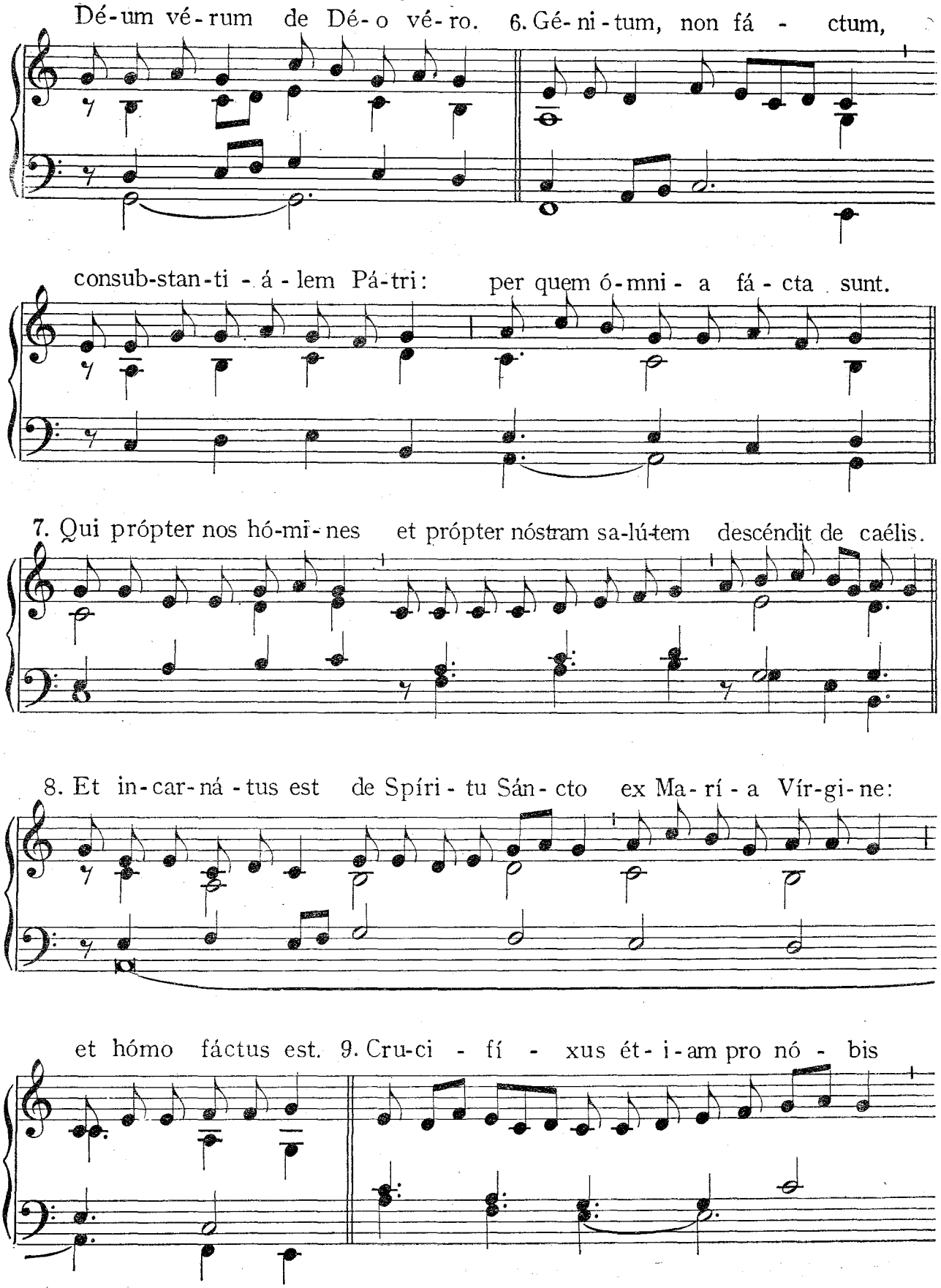
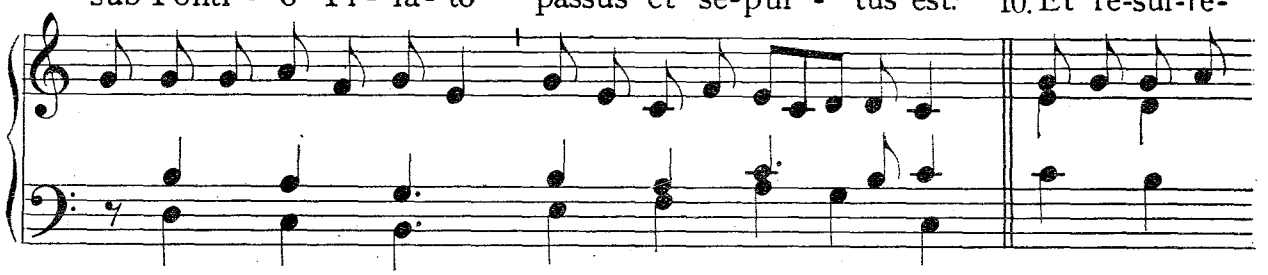
III. CREDO

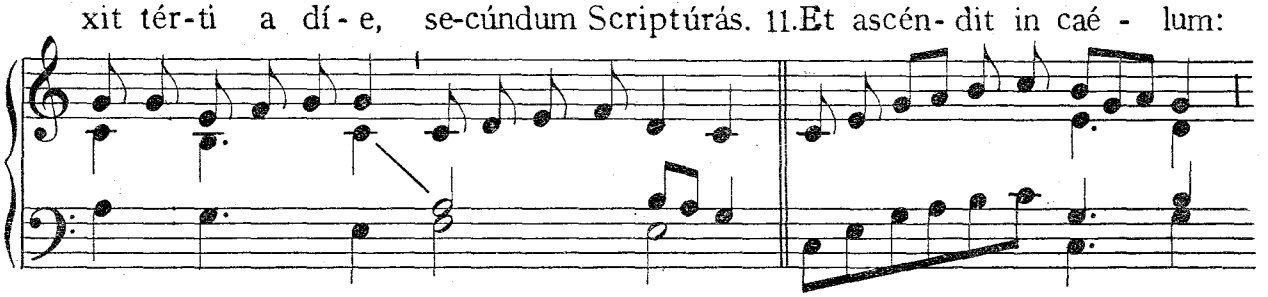

5.
1. Cré- do in ú - num Dé - um, 2. Pá - trem omni-pot-éntem,
fa-ctó-rem caé-li et tér-rae, vi - si - bí - li - um ó - mni - um,
et in-vi-si - bí li-um. 3. Et in ú-num Dóminum Jésum Chrístum,
Fí - li - um Dé-i u - ni gé-ni - tum. 4. Et ex Pá-tre ná - tum
án-te ó-mni-a saé - cu- la. 5. Dé-um de Dé-o, lúmen de lú-mi-ne,


Dé-um vé-rum de Dé-o vé-ro. 6. Gé-ni-tum, non fá - ctum,
consub-stan-ti - á - lem Pá-tri: per quem ó-mni - a fá - cta sunt.
7. Qui própter nos hó-mi-nes et própter nóstram sa-lú-tem descéndit de caélis.
8. Et in-car-ná - tus est de Spíri - tu Sán - cto ex Ma-rí - a Vír-gi-ne:
et hómo fáctus est. 9. Cru-ci - fí - xus ét-i-am pro nó - bis

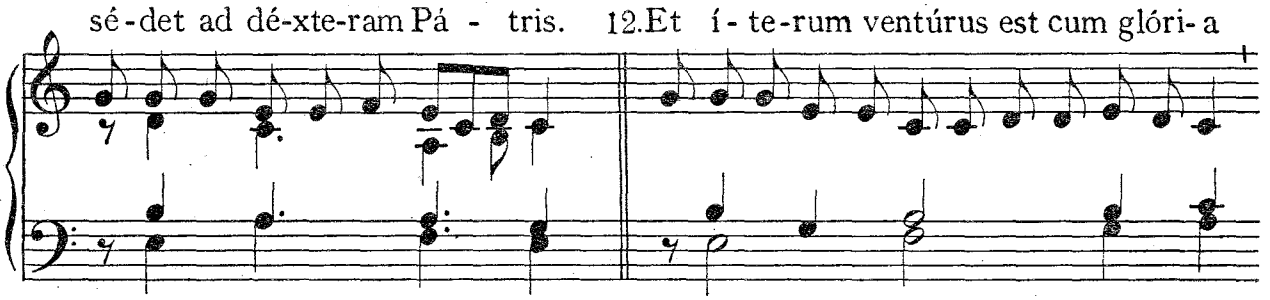
sub Pónti - o Pi - lá - to pássus et se-púl - tus est. 10. Et re-sur-ré-



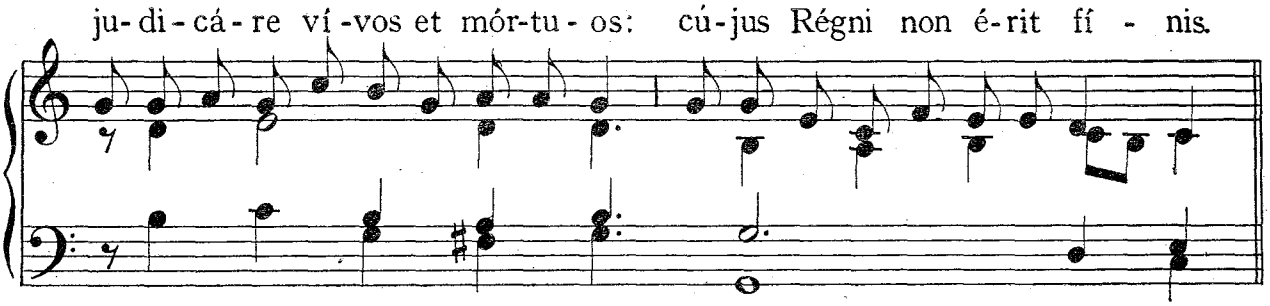
xit tér-ti a dí - e, se-cúndum Scriptúrás. 11. Et ascén- dit in caé - lum:



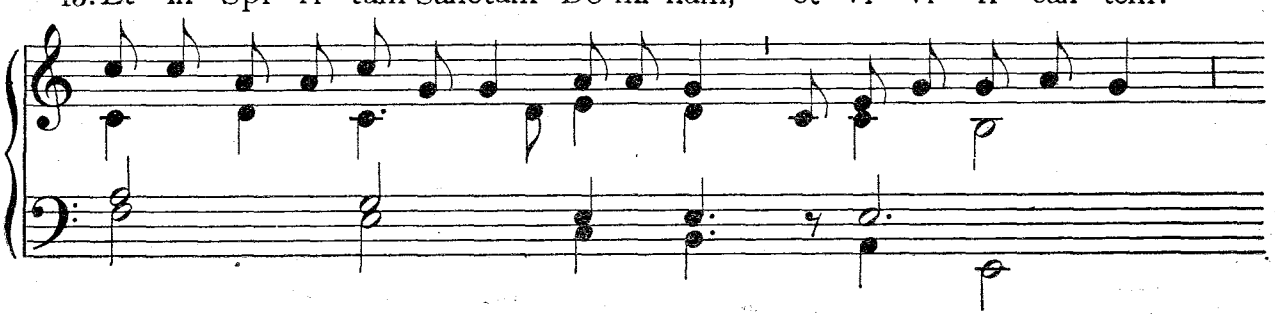
sé - det ad dé-xte-ram Pá - tris. 12. Et í - te-rum ventúrus est cum glóri- a

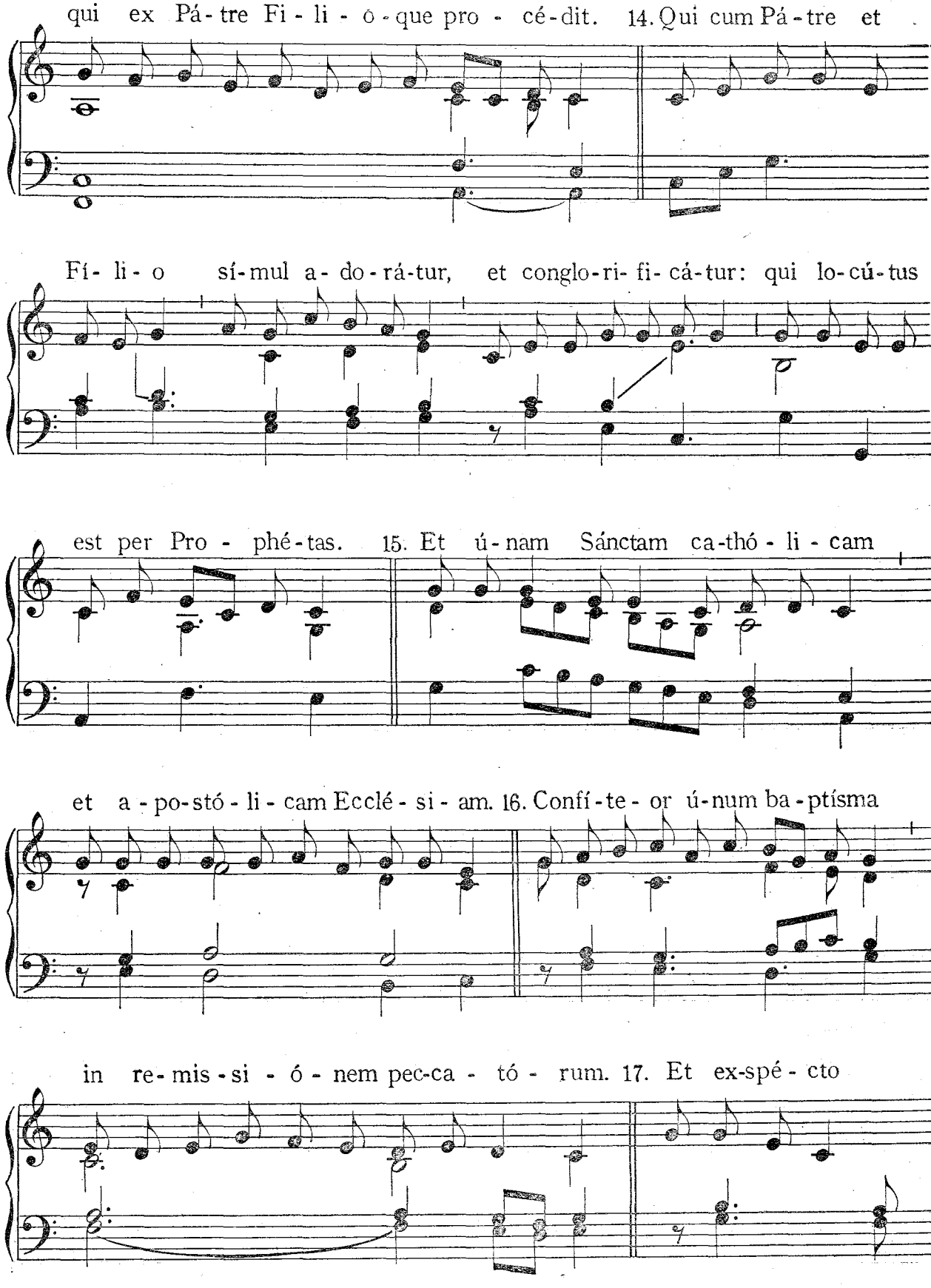


ju- di - cá - re ví -vos et mór-tu - os: cú-jus Régni non é-rit fí - nis.

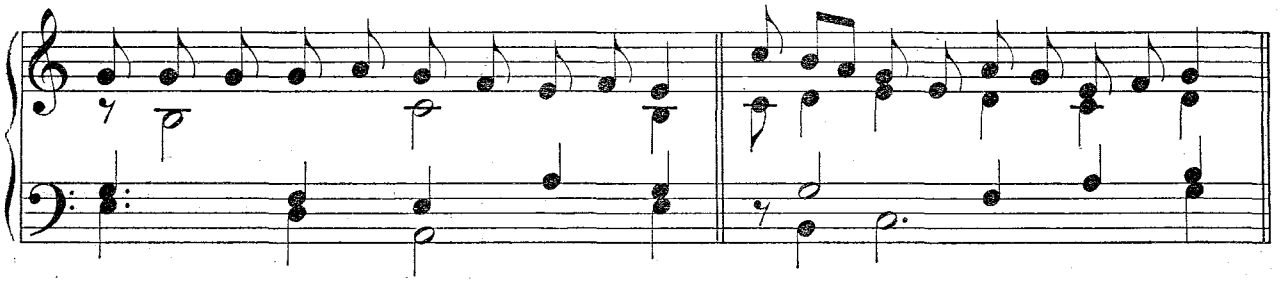


13. Et in Spí - ri - tum Sánctum Dó-mi- num, et vi - vi - fi - cán - tem:

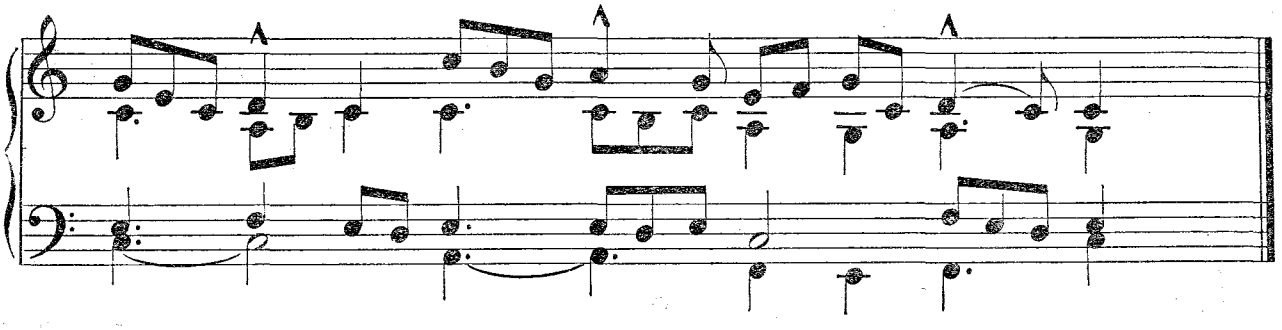



qui ex Pá-tre Fi-li-ó-que pro-cé-dit. 14. Qui cum Pá-tre et
Fí-li-o sí-mul a-do-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-tus
est per Pro-phé-tas. 15. Et ú-nam Sánctam ca-thó-li-cam
et a-po-stó-li-cam Ecclé-si-am. 16. Confí-te-or ú-num ba-ptísma
in re-mis-si-ó-nem pec-ca-tó-rum. 17. Et ex-spé-cto

re- sur- re -cti- ó - nem mortu- ó-rum. 18.Et ví - tam ventúri saé- cu-li



19. A- - men.



„Gyermekkorom óta megtanultam szeretni az erényt és mindent, ami szép és jó."

„Tanítsátok gyermekeiteket erényre: csak ez boldogíthat, nem pedig a pénz; tapasztalásból beszélek. Ez adott nekem erőt nyomorúságomban is; művészetem mellett ennek köszönhetem, hogy nem öngyilkossággal fejezem be életemet."

„Nem az akkord atomjainak véletlen összevegyülése alkotta a világot: mélyen gyökerező erők és törvények, amelyeknek a legbölcsebb értelem a forrása ..... Ha a világ alkotmányában rend és szépség tükröződik vissza, van Isten!"

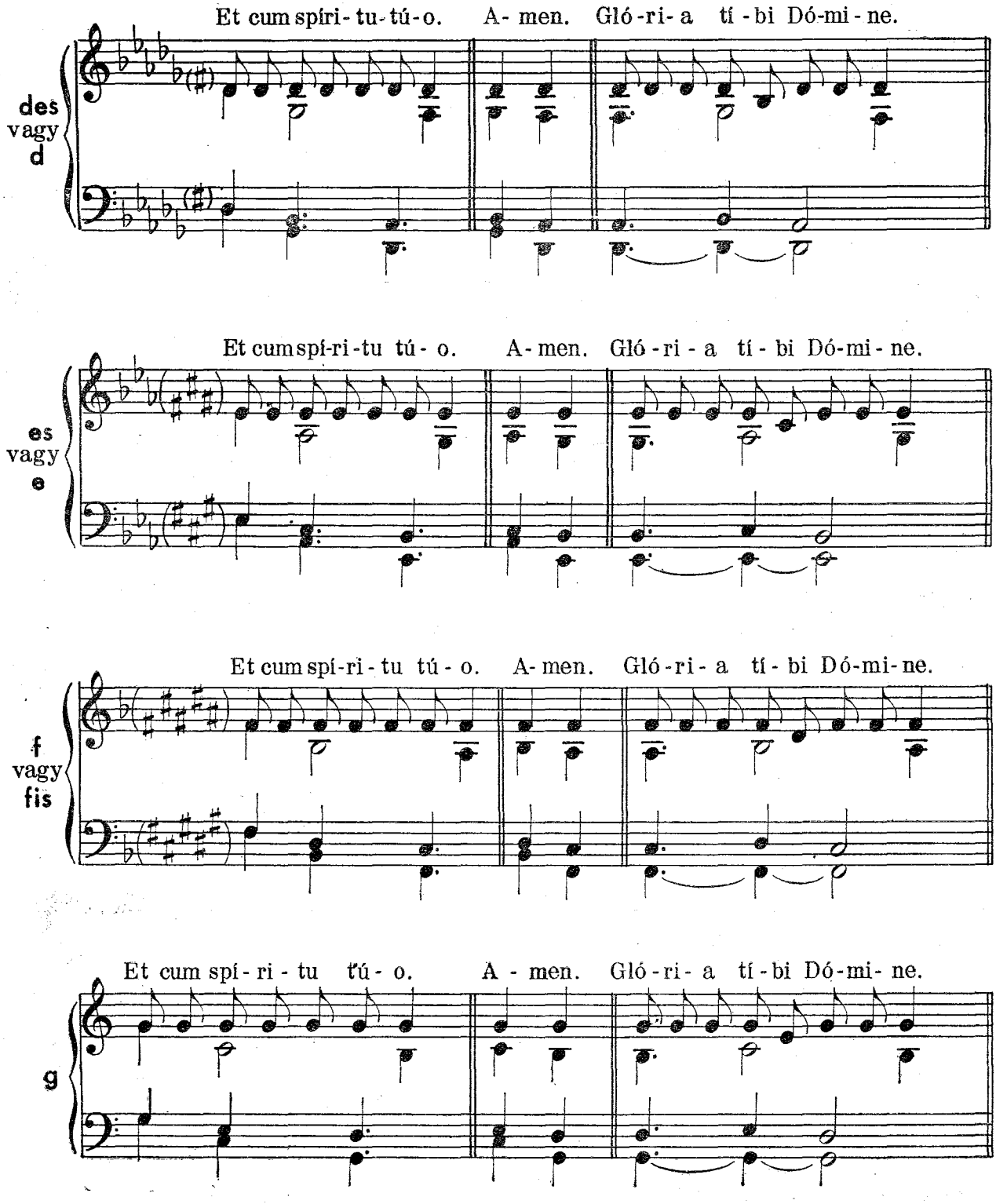
„Isten anyagiatlan és láthatatlan, de művei szemlélhetőek és innen tudjuk, hogy örökkévaló, mindenható, mindentudó és mindenütt jelen van."

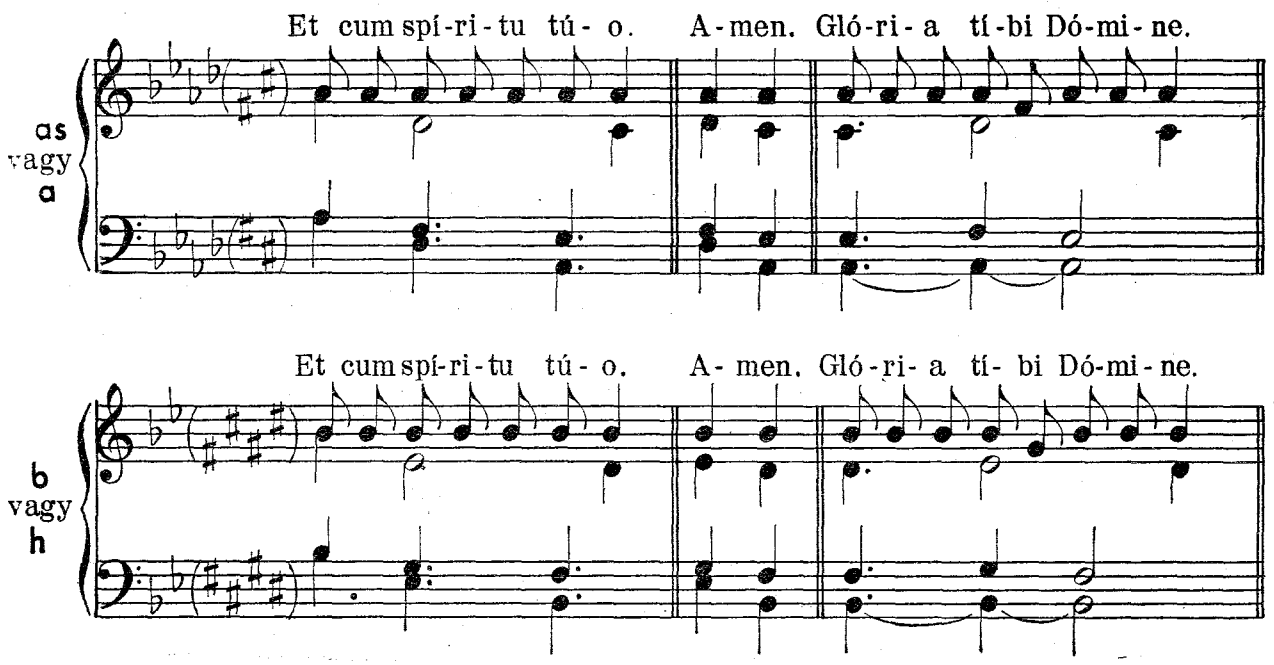
„Türelem — megadás — megadás! Ezzel csak nyerünk még a legnagyobb nyomorúságban is és érdemessé tesszük magunkat arra, hogy Isten megbocsássa hibáinkat."

(Beethoven Napló-jegyzeteiből)

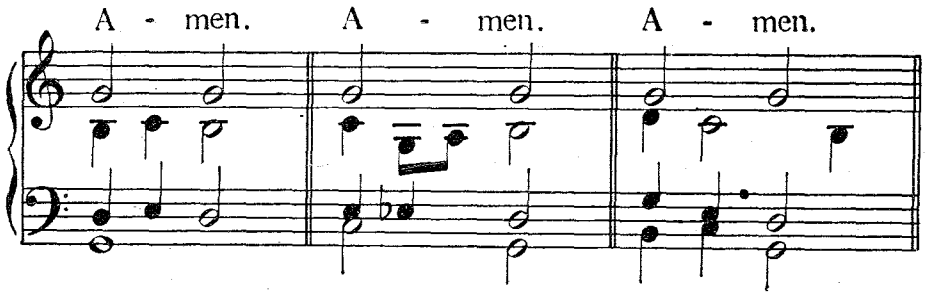
FELELETEK (RESPONSUM-OK)

Dominus vobiscum-ra, oratiók után és evangéliumhoz





Ámen-feleletek más összhangositásban:

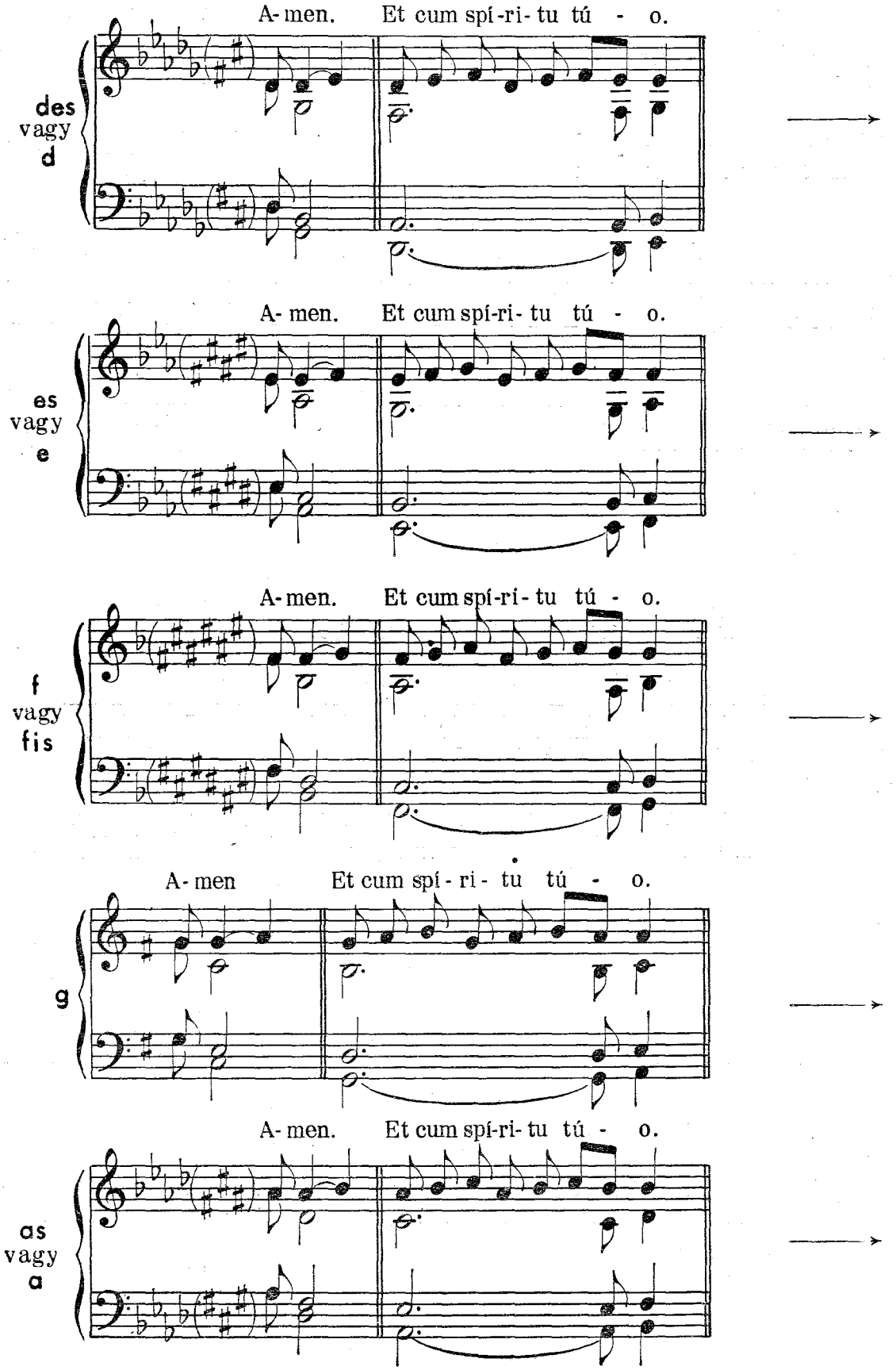


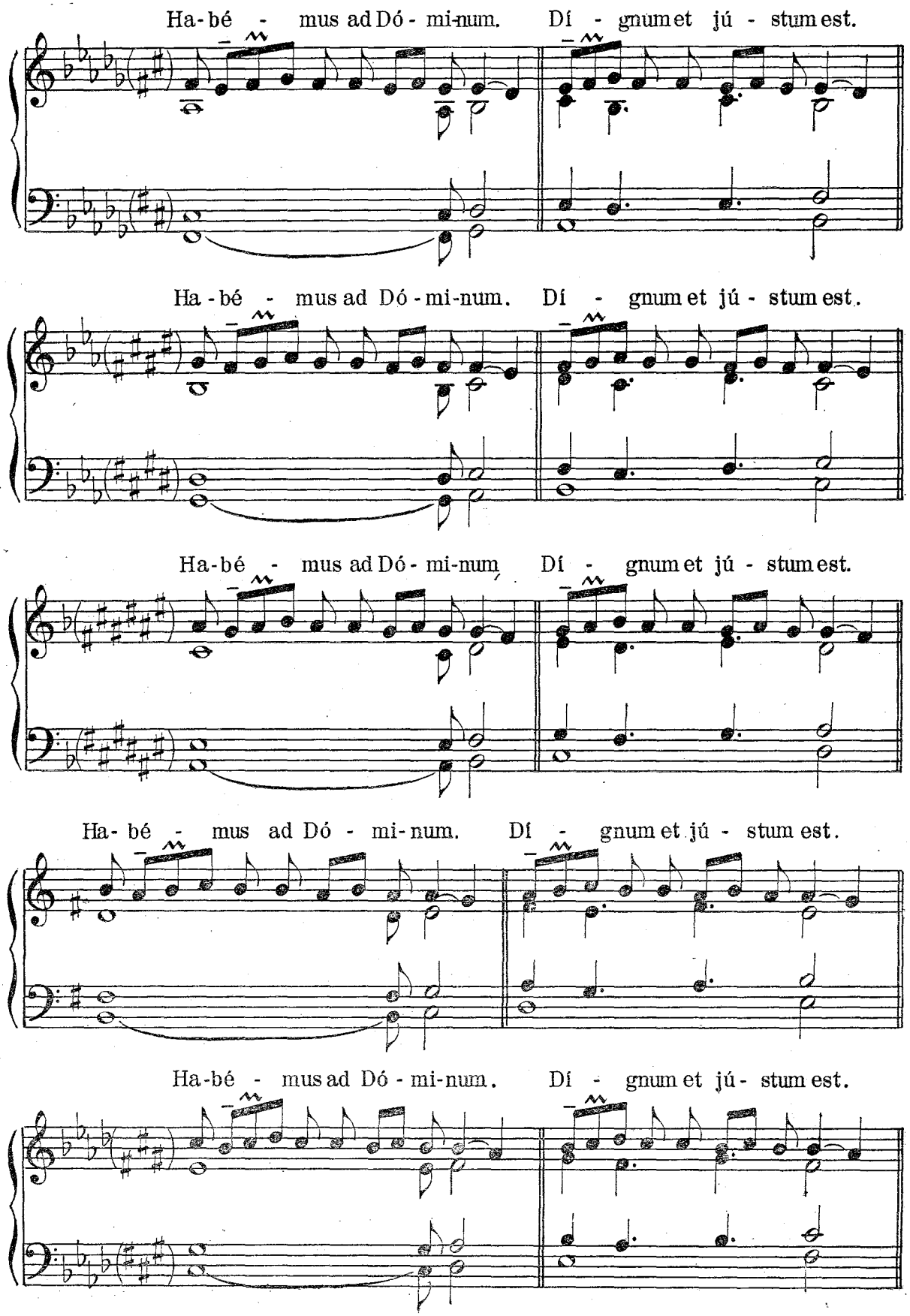
„Az a bazilika áhitatommal van tele..... Az egyházi zene hősies fuvalma vagy lágy elomlása lelkemnek tengerhullám volt: vitt, emelt, fölüdített, megtisztított.”

(Prohászka)

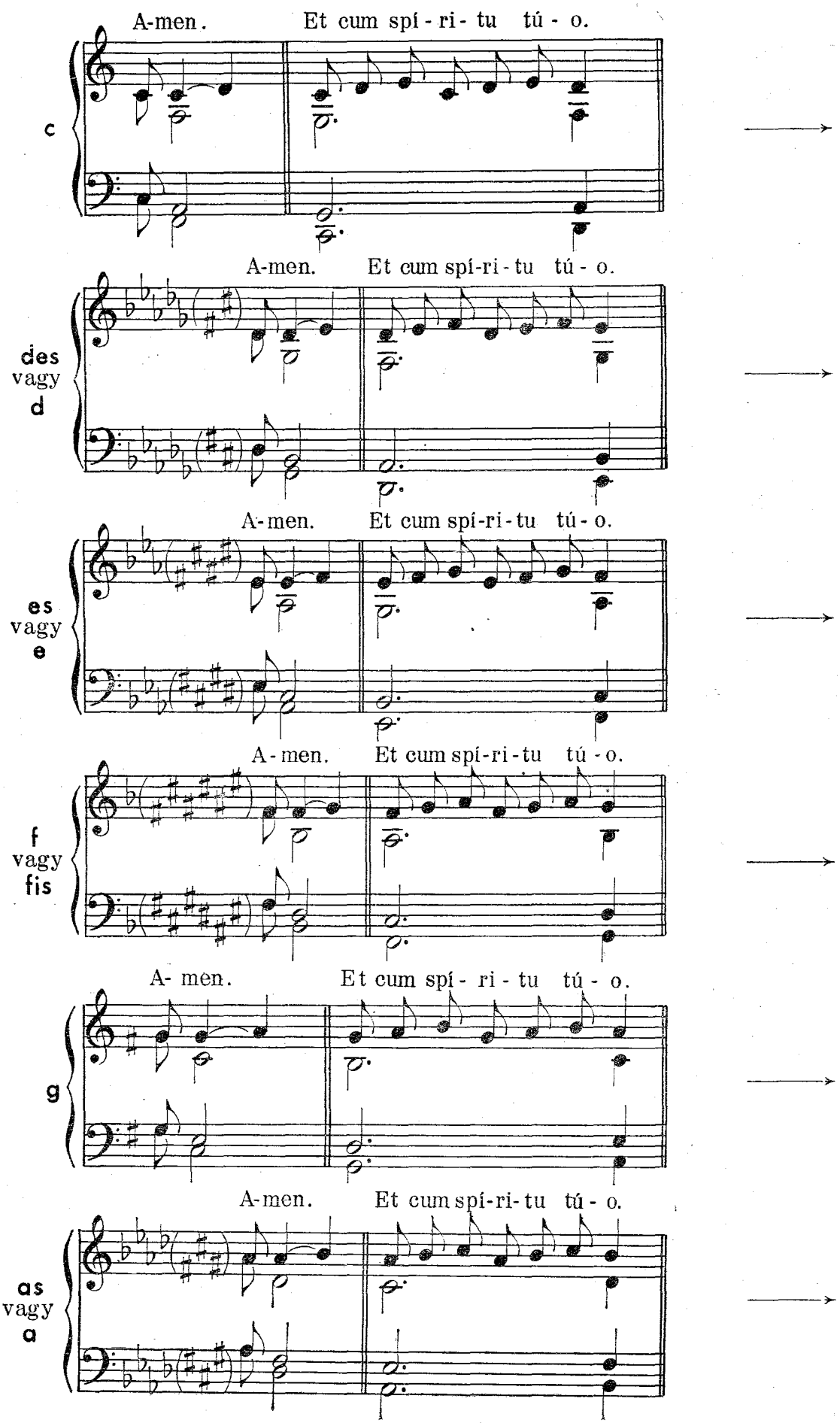
Praefatió-ra

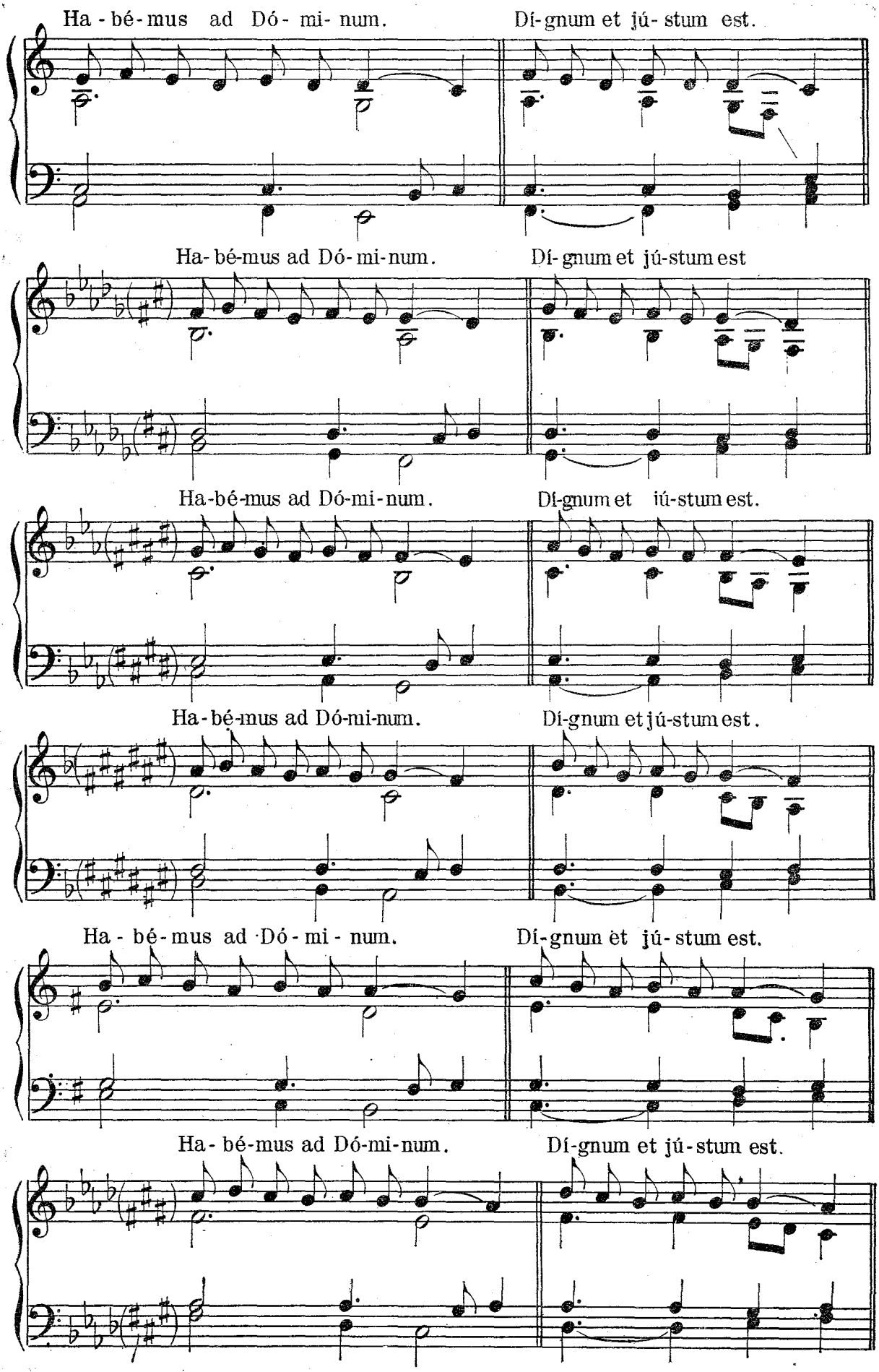
A) ÜNNEPÉLYES DALLAM (TONUS SOLEMNIS)



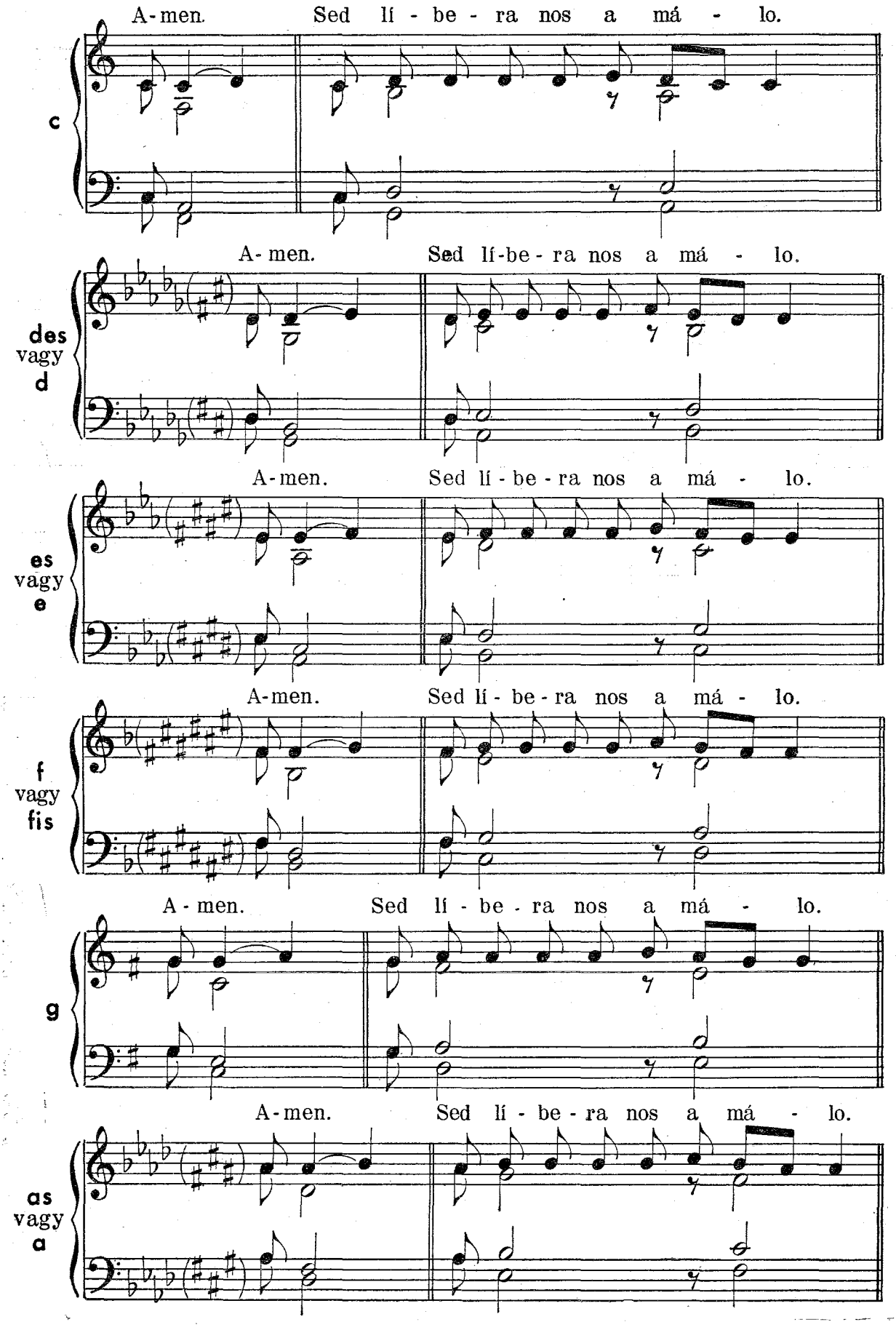

Ha-bé - mus ad Dó - mi-num. Dí - gnum et jú - stum est.
Ha - bé - mus ad Dó - mi-num. Dí - gnum et jú - stum est.
Ha-bé - mus ad Dó - mi-num Dí - gnum et jú - stum est.
Ha- bé - mus ad Dó - mi-num. Dí - gnum et jú - stum est.
Ha-bé - mus ad Dó - mi-num. Dí - gnum et jú- stum est.

B) EGYSZERŰ DALLAM (TONUS FERIALIS)

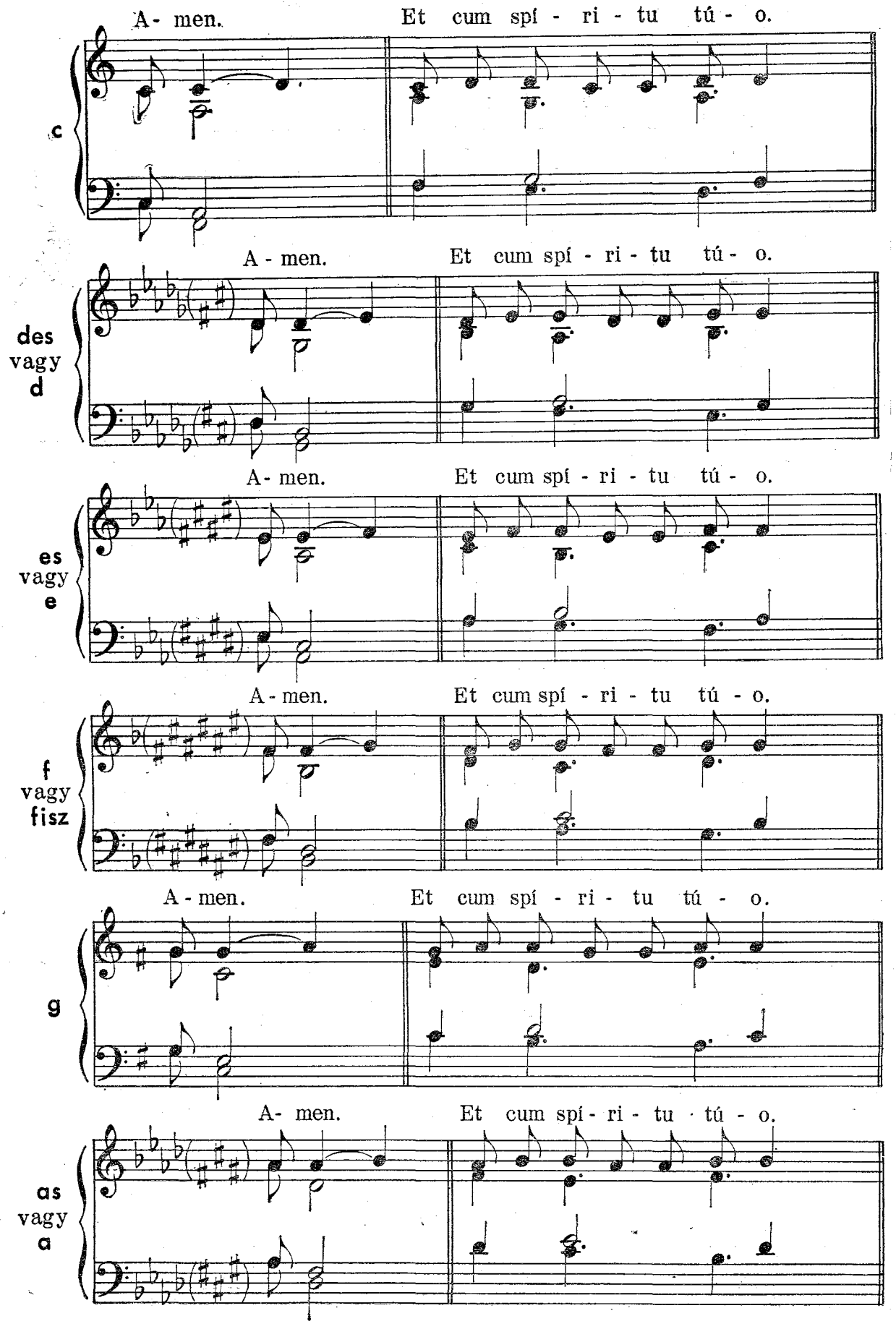



Ha - bé - mus ad Dó - mi - num. Dí - gnum et jú - stum est.
Ha - bé-mus ad Dó - mi - num. Dí - gnum et jú-stum est
Ha-bé-mus ad Dó-mi-num. Dí-gnum et iú-stum est.
Ha - bé-mus ad Dó-mi-num. Dí-gnum et jú-stum est.
Ha - bé - mus ad Dó - mi - num. Dí-gnum èt jú - stum est.
Ha - bé-mus ad Dó-mi-num. Dí-gnum et jú - stum est.

Pater noster - re

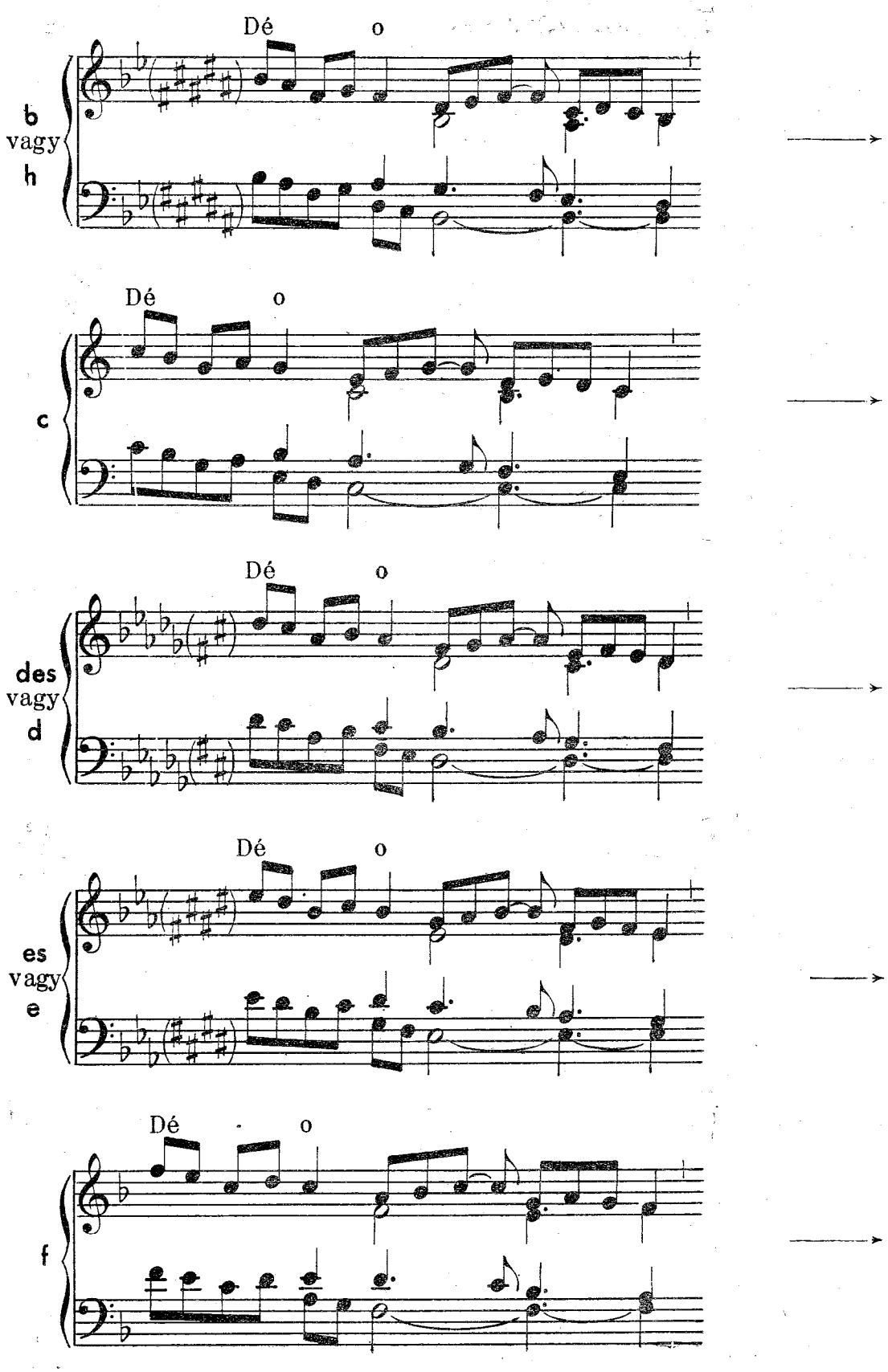


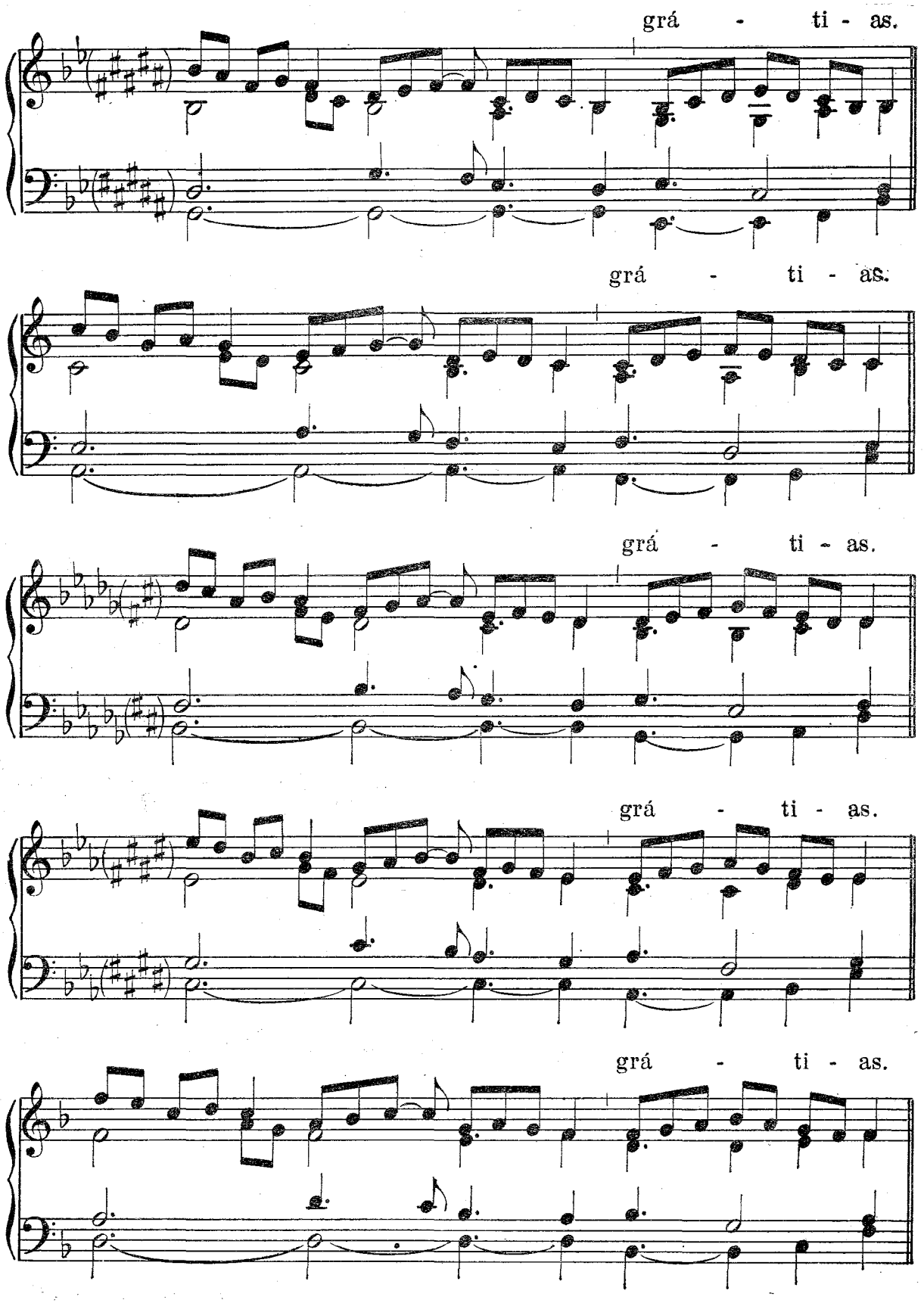
Pax Dómini-re



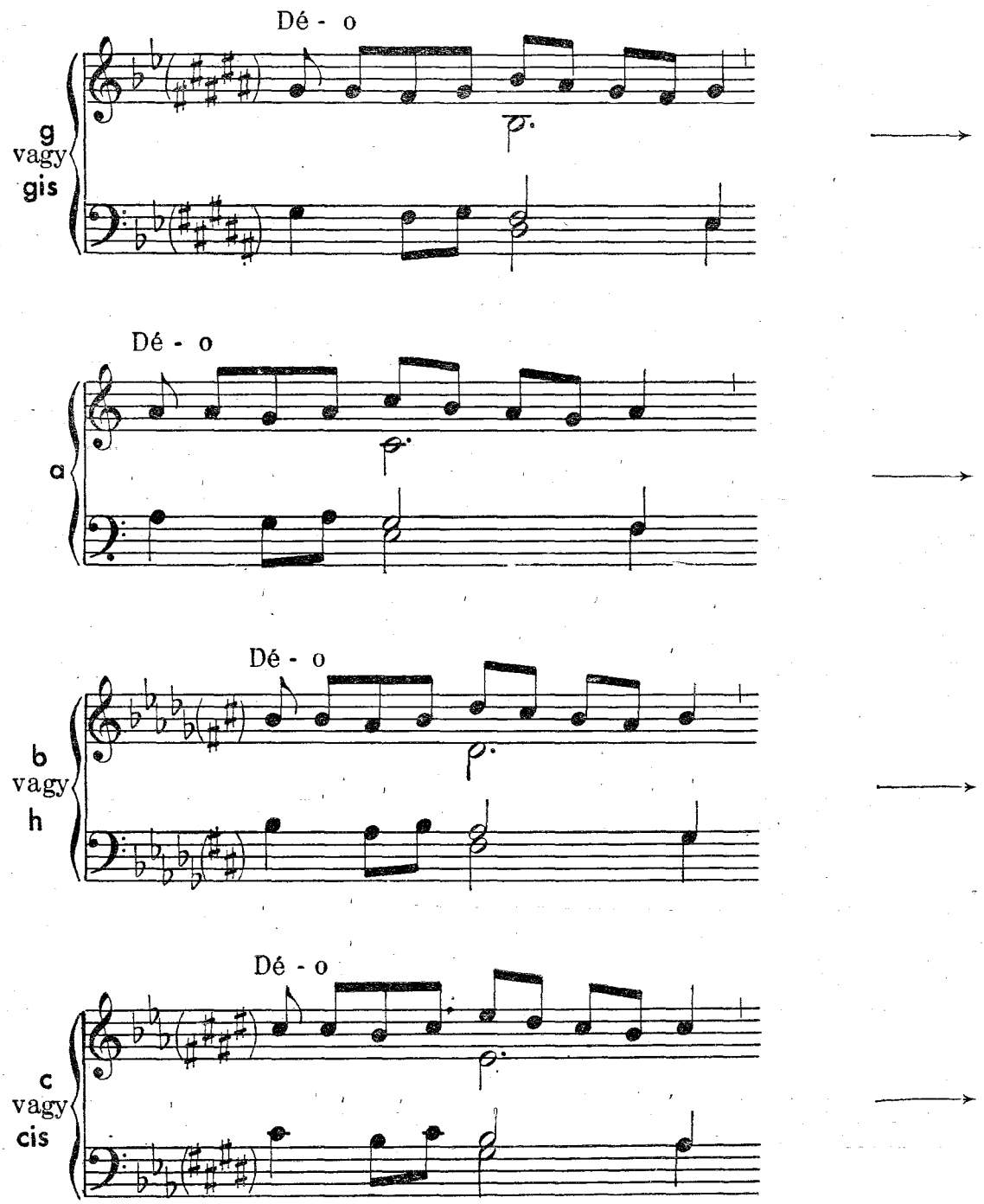
Ite missa est-re, vagy Benedicámus Dómino-ra

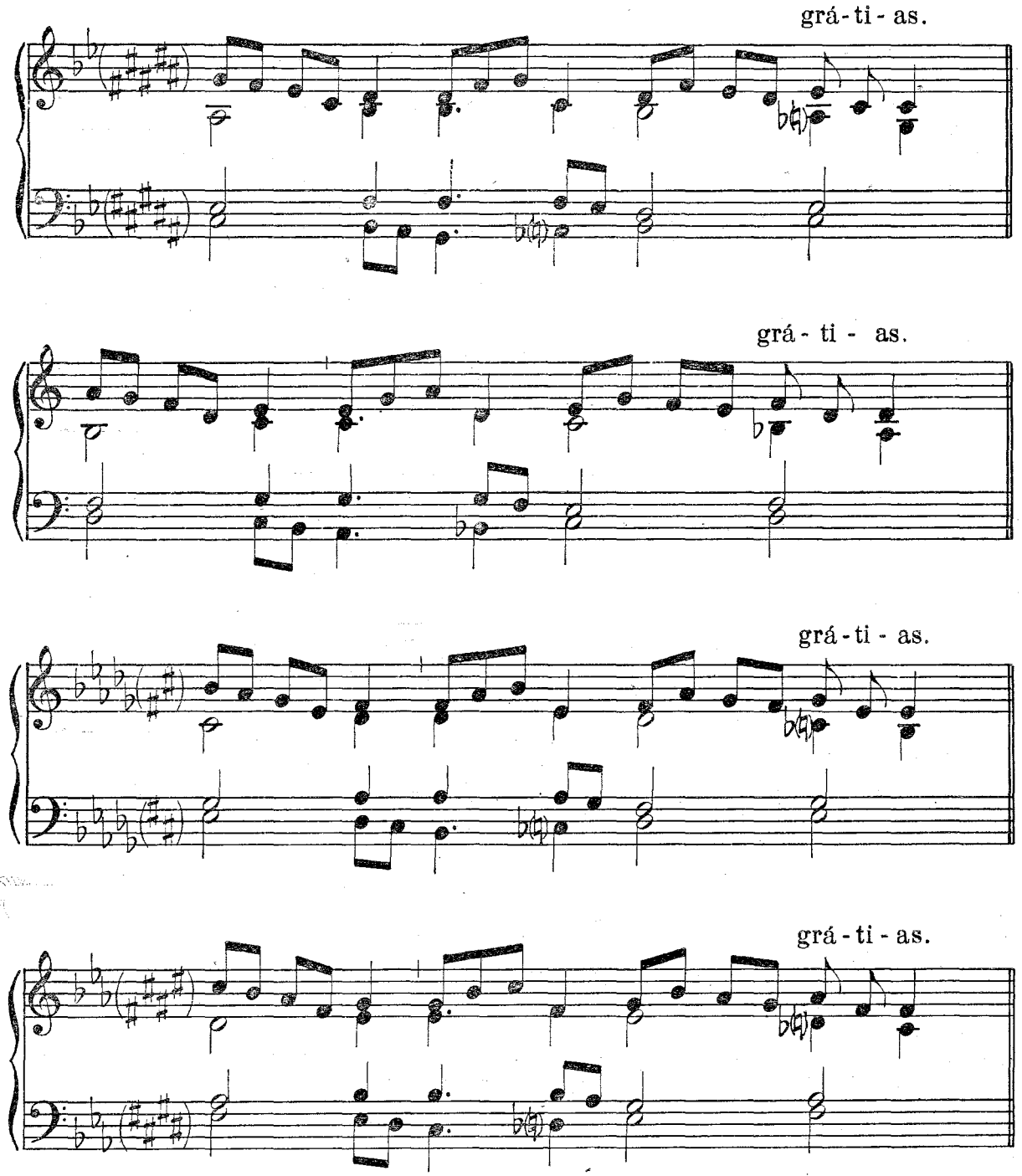
ÜNNEPÉLYES ALKALMAKRA (A II. MISÉBŐL)



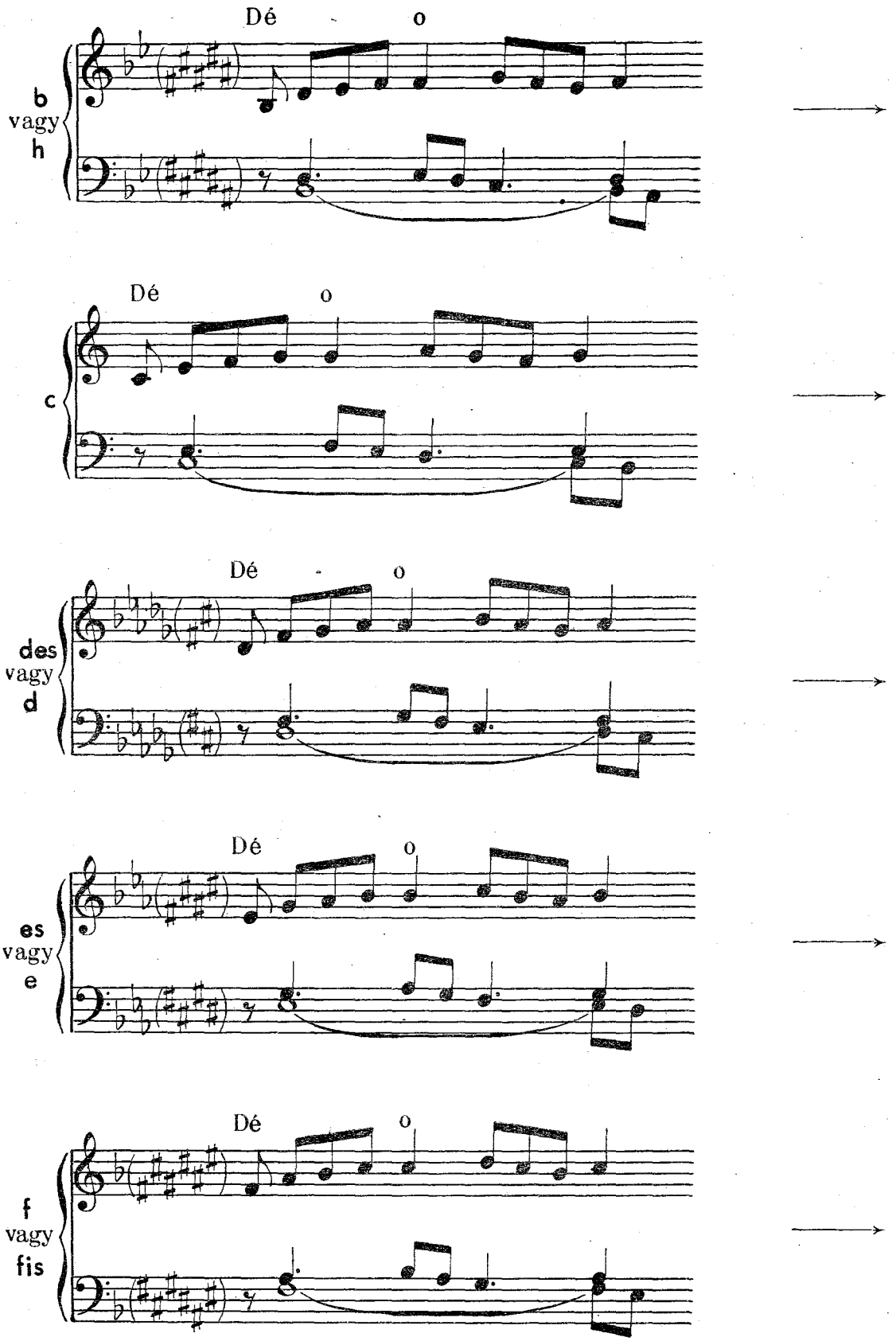

grá - ti - as.
grá - ti - as.
grá - ti - as.
grá - ti - as.
grá - ti - as.

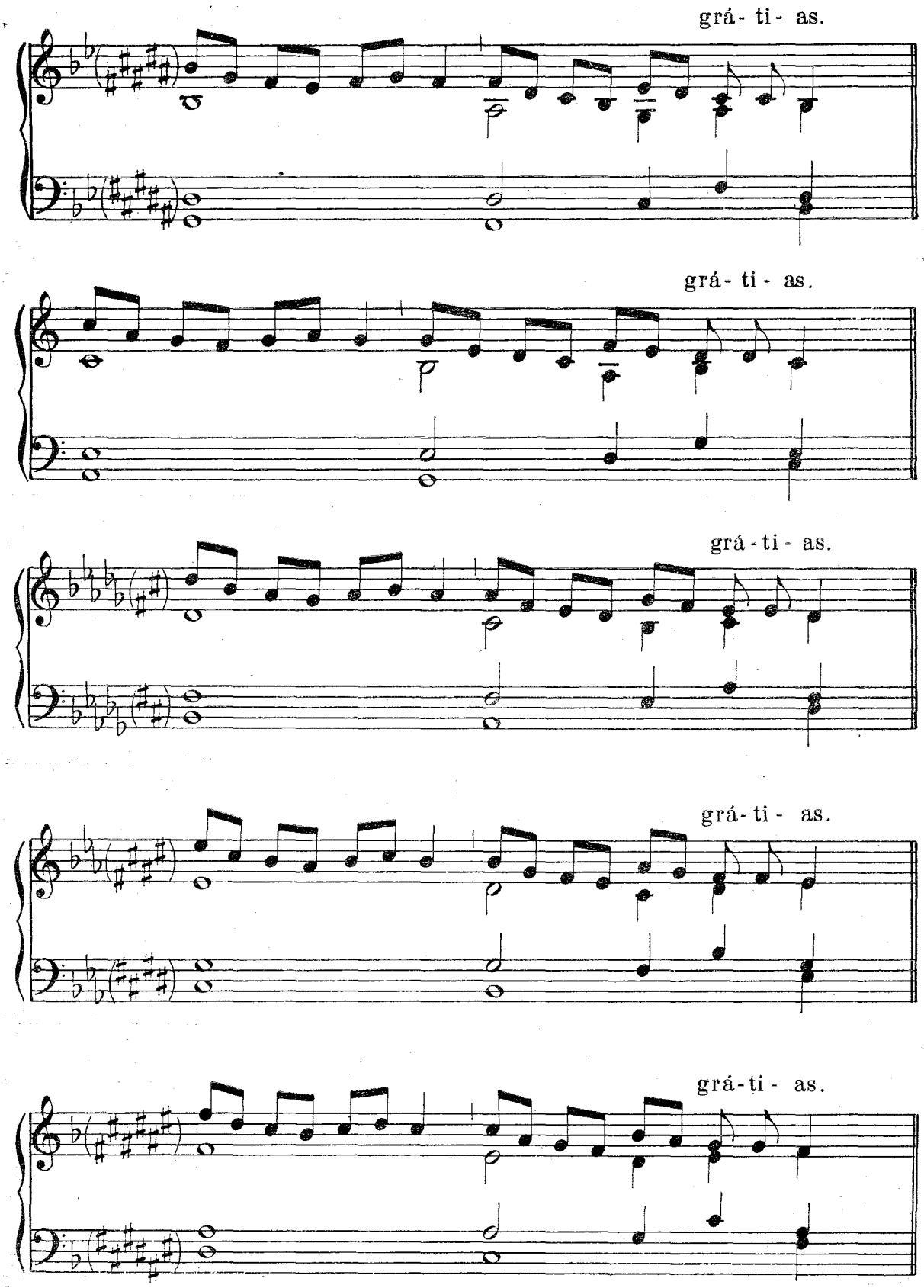
DUPLEX ÜNNEPEKRE (A IV. MISÉBŐL)



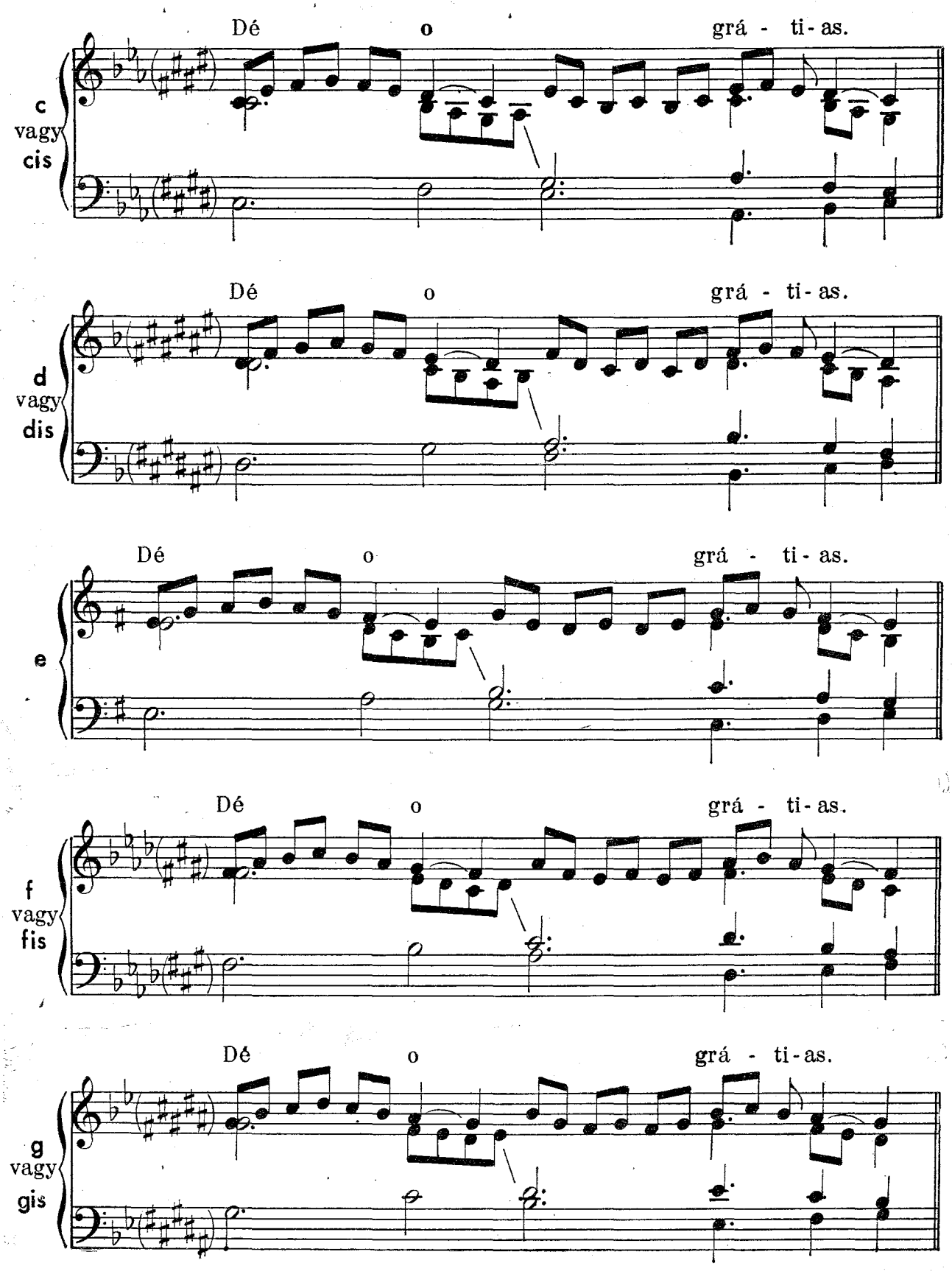

grá - ti - as.
grá - ti - as.
grá - ti - as.
grá - ti - as.

DE ANGELIS (A VIII. MISÉBŐL)

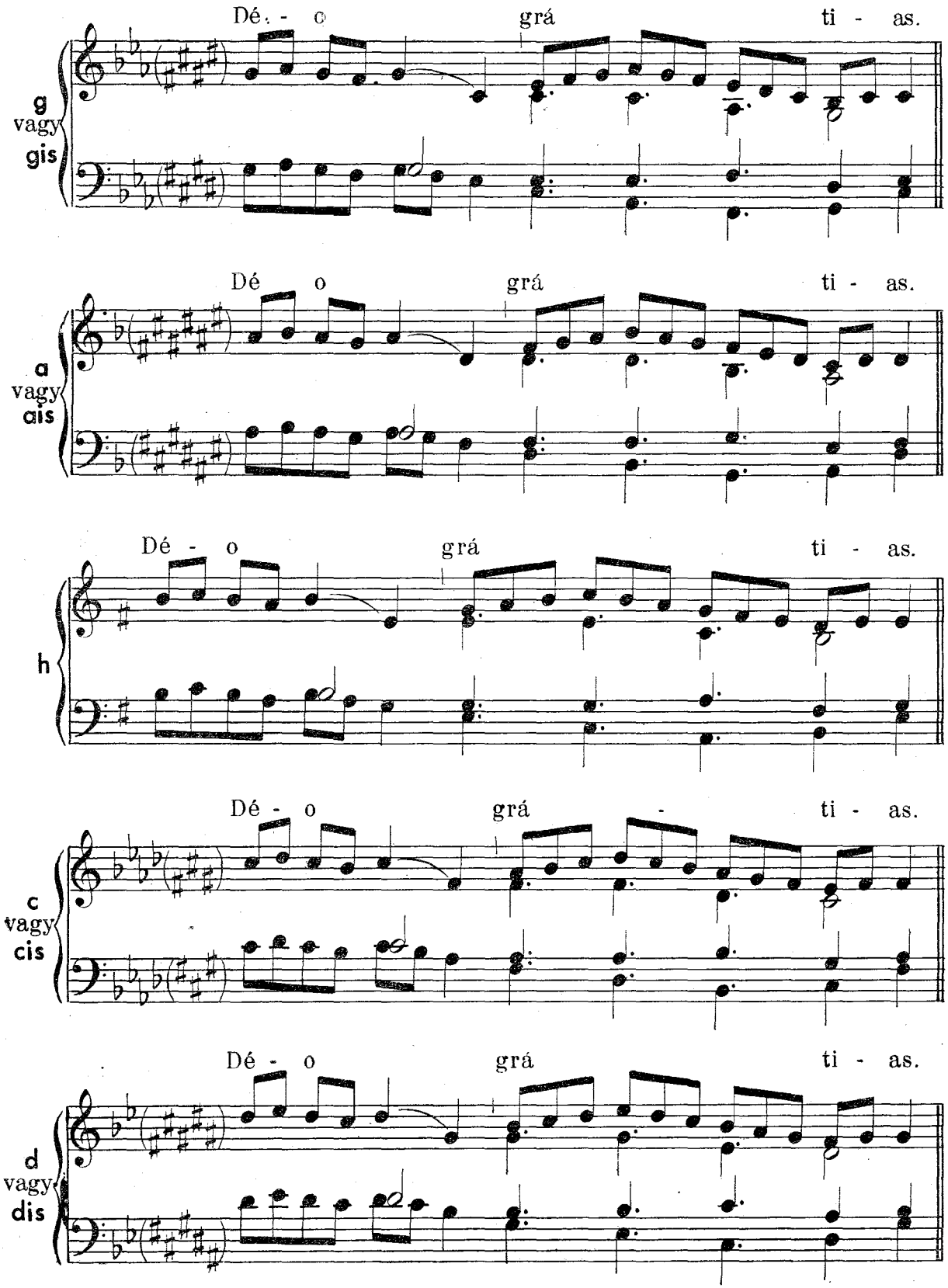



grá- ti- as.
grá- ti- as.
grá- ti- as.
grá- ti- as.
grá- ti- as.

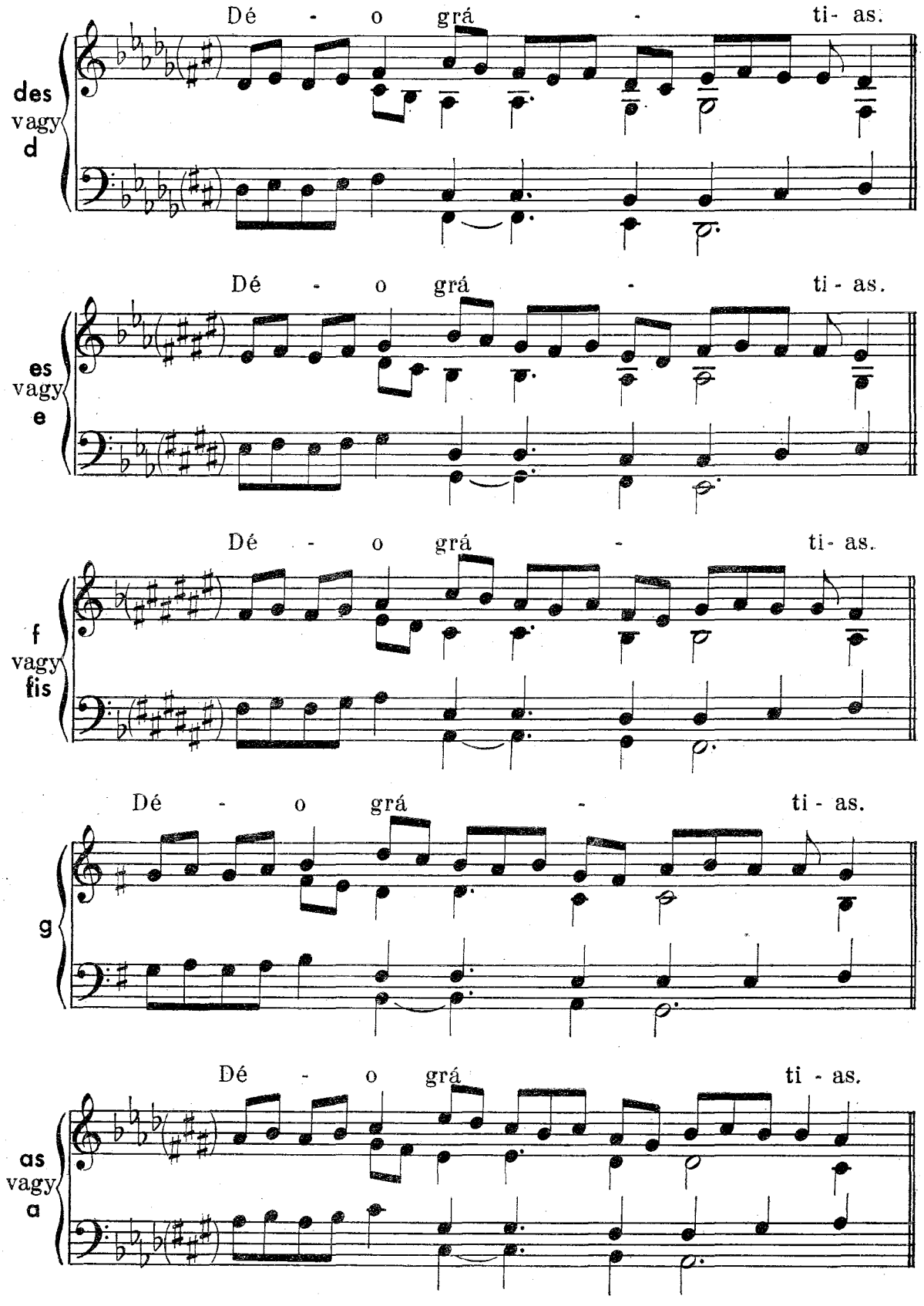
BOLDOGASSZONY ÜNNEPEIRE (A IX.MISÉBŐL)



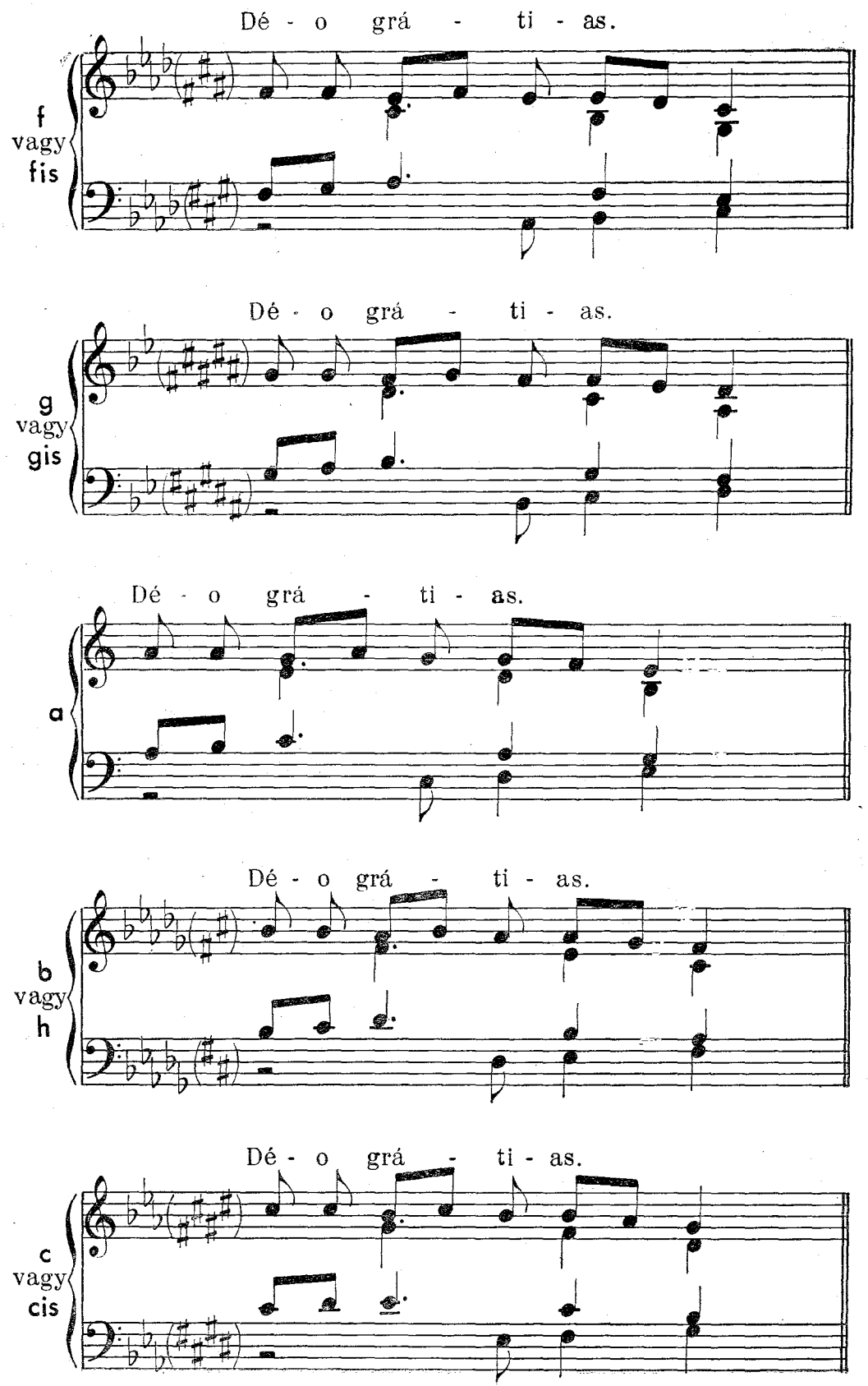
ZÖLD VASÁRNAPOKRA (A XI. MISÉBŐL)



LILA VASÁRNAPOKRA (A XVII. MISÉBŐL)

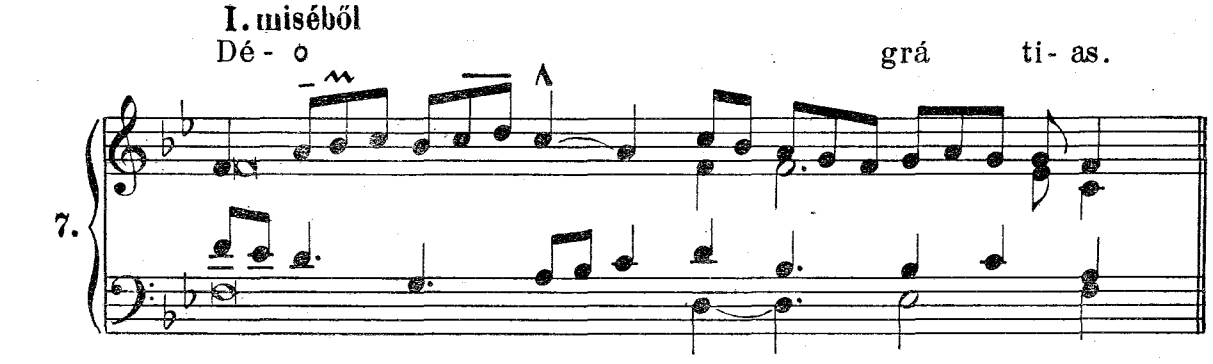


HÉTKÖZNAPOKRA (FERIÁK=RA A XVI. MISÉBŐL)

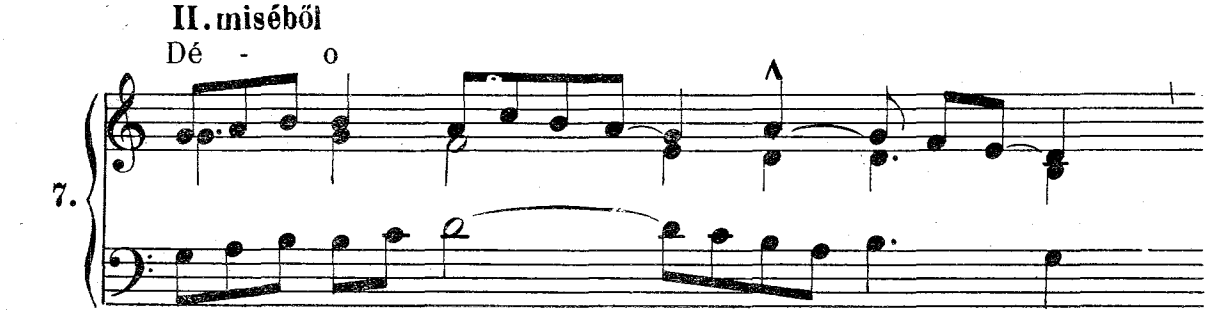


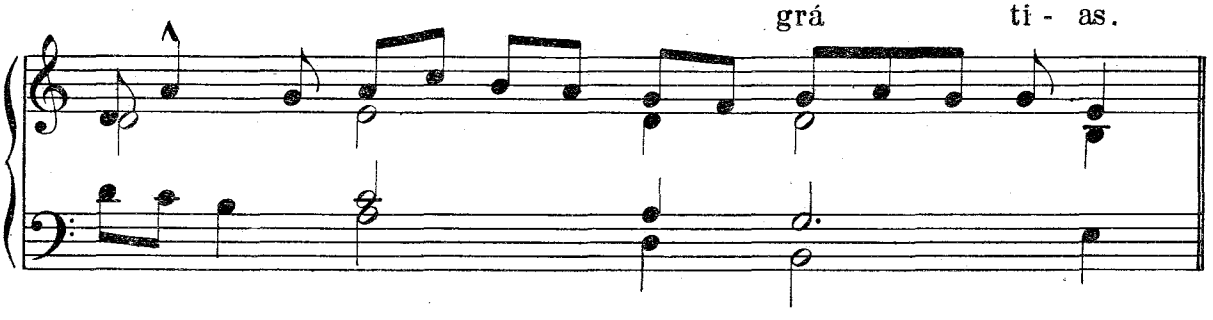
RITKÁN HASZNÁLT DEO GRÁTIAS-OK

I. miséből

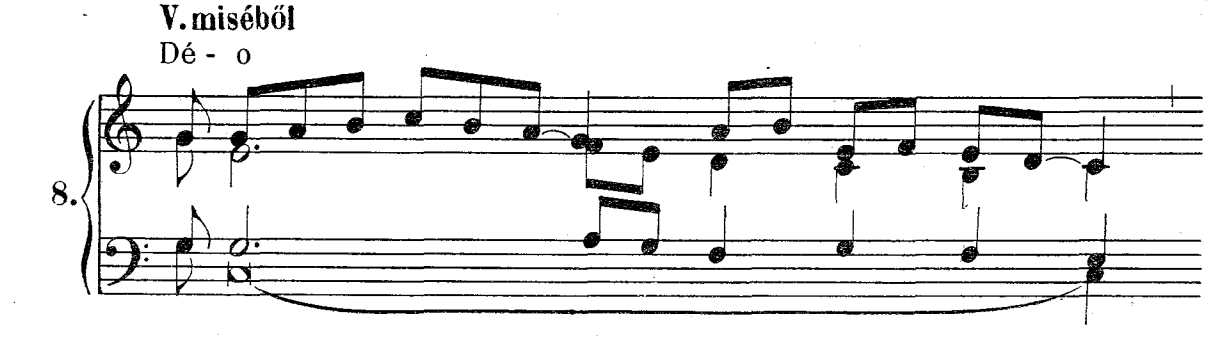


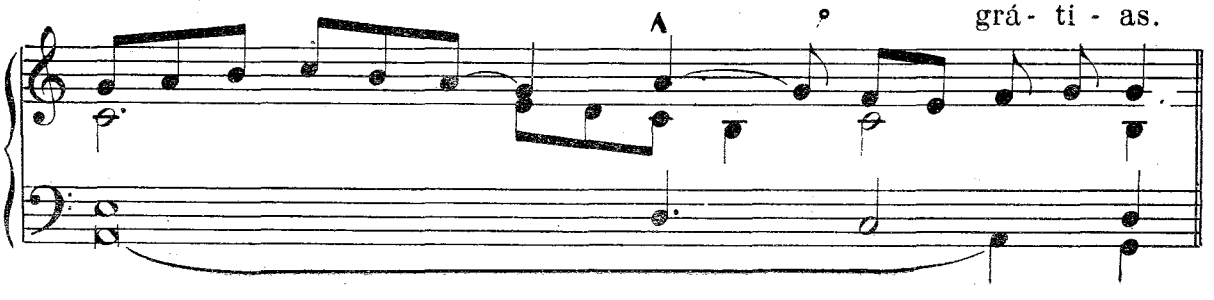
II. miséből



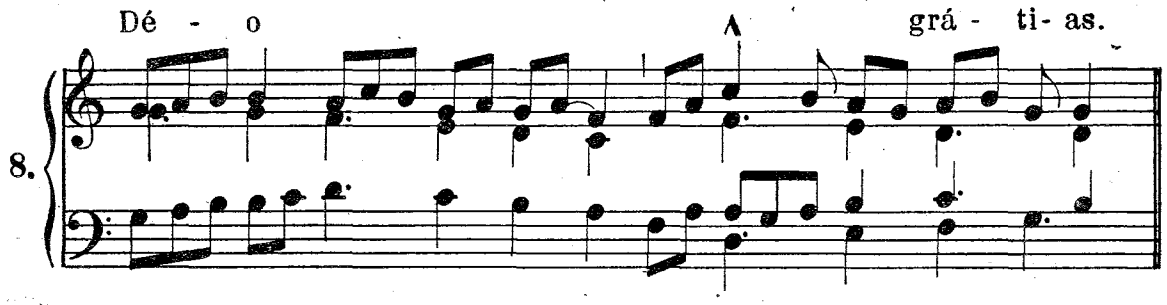


V. miséből

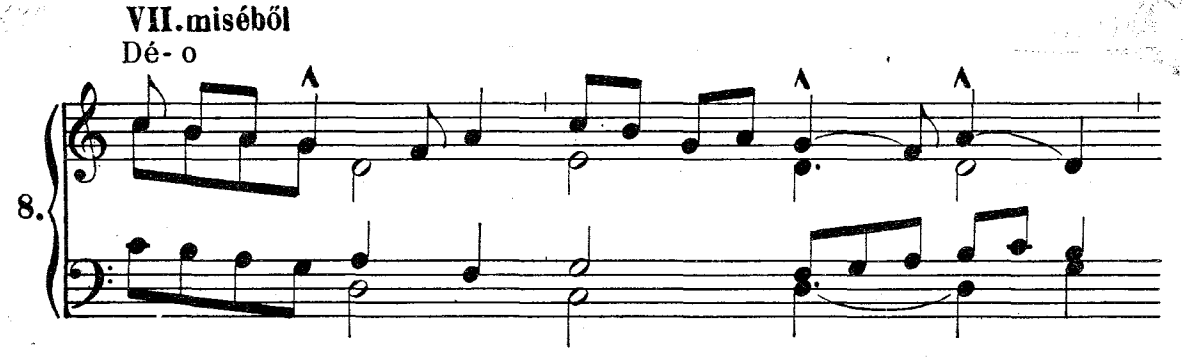


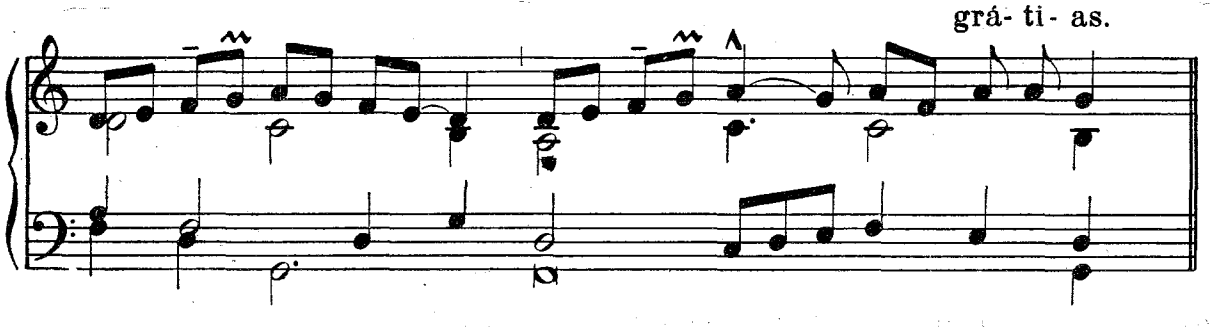


VI. miséből

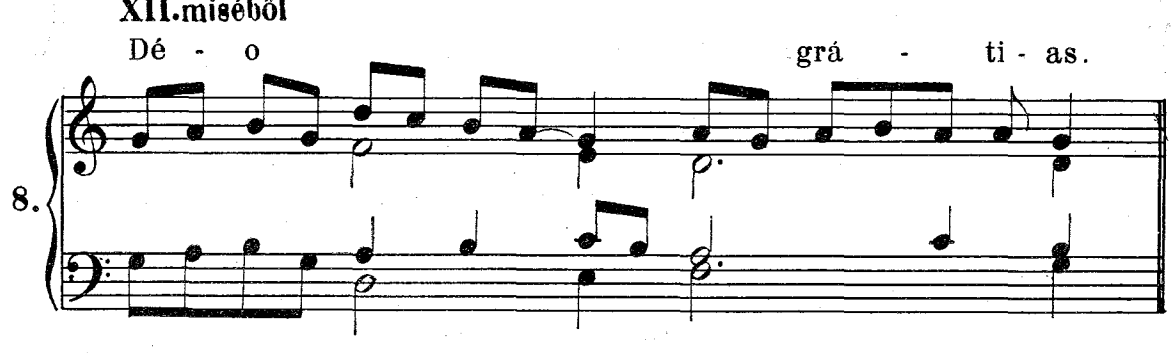


VII. miséből

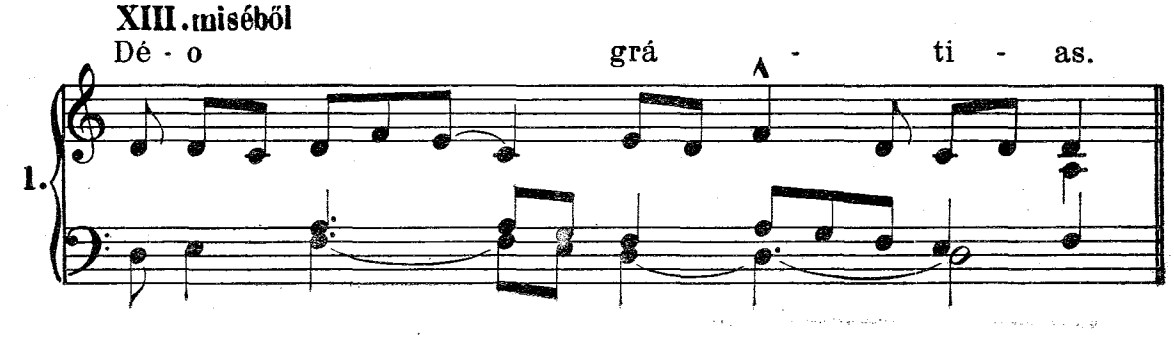




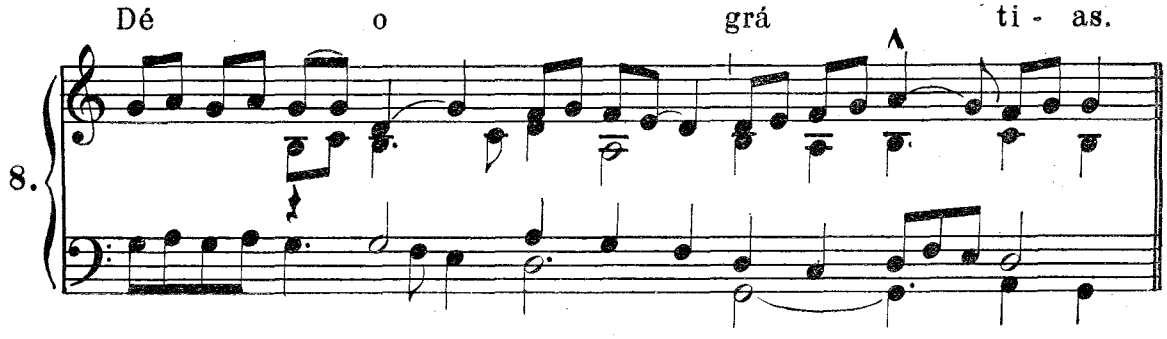
XII. miséből



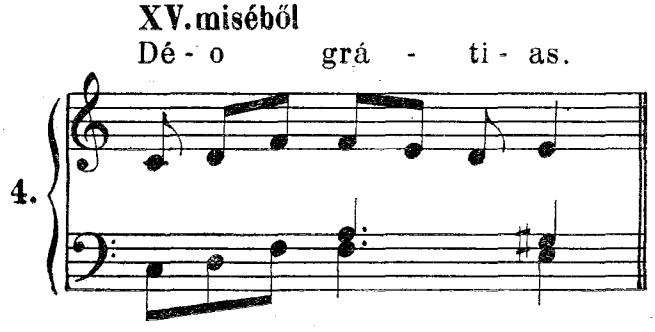
XIII. miséből



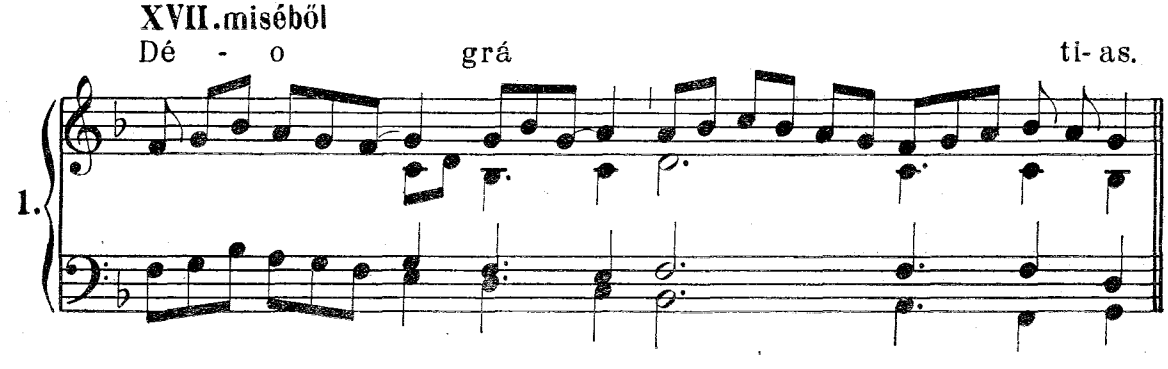
XIV.miséből



XV.miséből



XVII.miséből

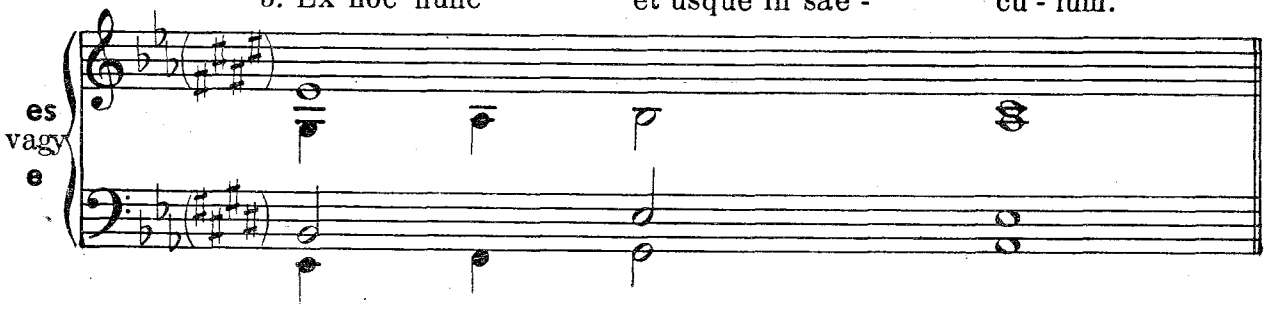


Feleletek különböző papi intonációkra

(versiculus-okra mint pl.

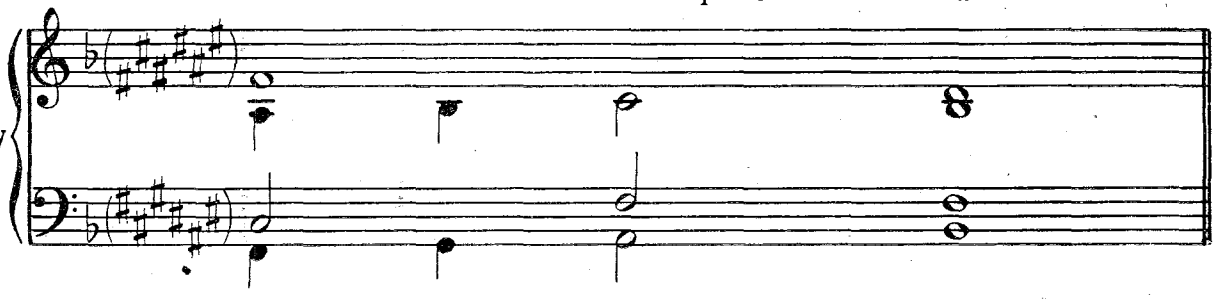
1. Ora pro nóbis Sancta Dei Génitrix.
2. Panem de caelo praestitísti eis. (T.P. Allelúja.)
3. Sit nomen Dómini benedíctum. Stb.

1. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrí - sti.
2. Omne delectaméntum in se habén - tem.
3. Ex hoc nunc et úsque in saé - cu - lum.



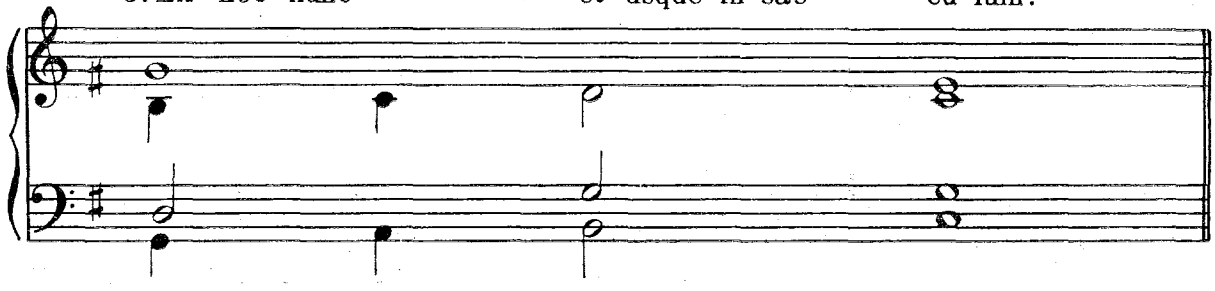
1. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrí- sti.
2. Omne delectaméntum in se habén - tem.
3. Ex hoc nunc et úsque in saé- cu-lum.

f vagy fis



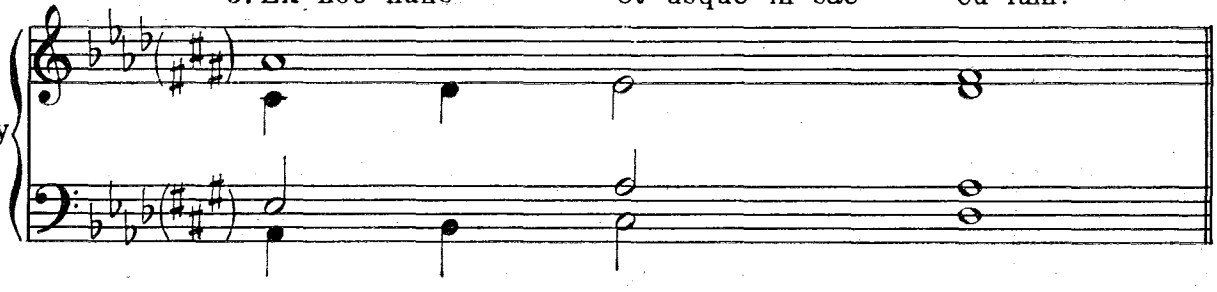
1. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrí- sti.
2. Omne delectaméntum in se habén - tem.
3. Ex hoc nunc et úsque in saé - cu-lum.

g



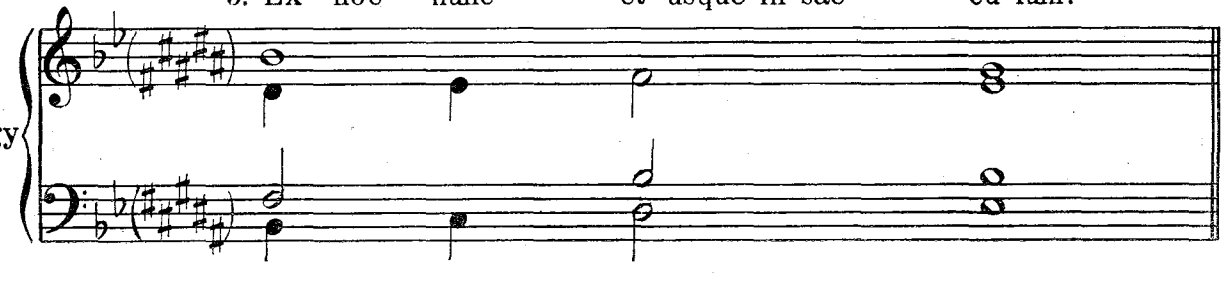
1. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrí- sti.
2. Omne delectaméntum in se habén- tem.
3. Ex hoc nunc et úsque in saé - cu-lum.

as vagy a



1. Ut dígni efficiámur promissiónibus Chrí - sti.
2. Omne delectaméntum in se habén - tem
3. Ex hoc nunc et úsque in saé - cu-lum.

b vagy h



REQUIEM

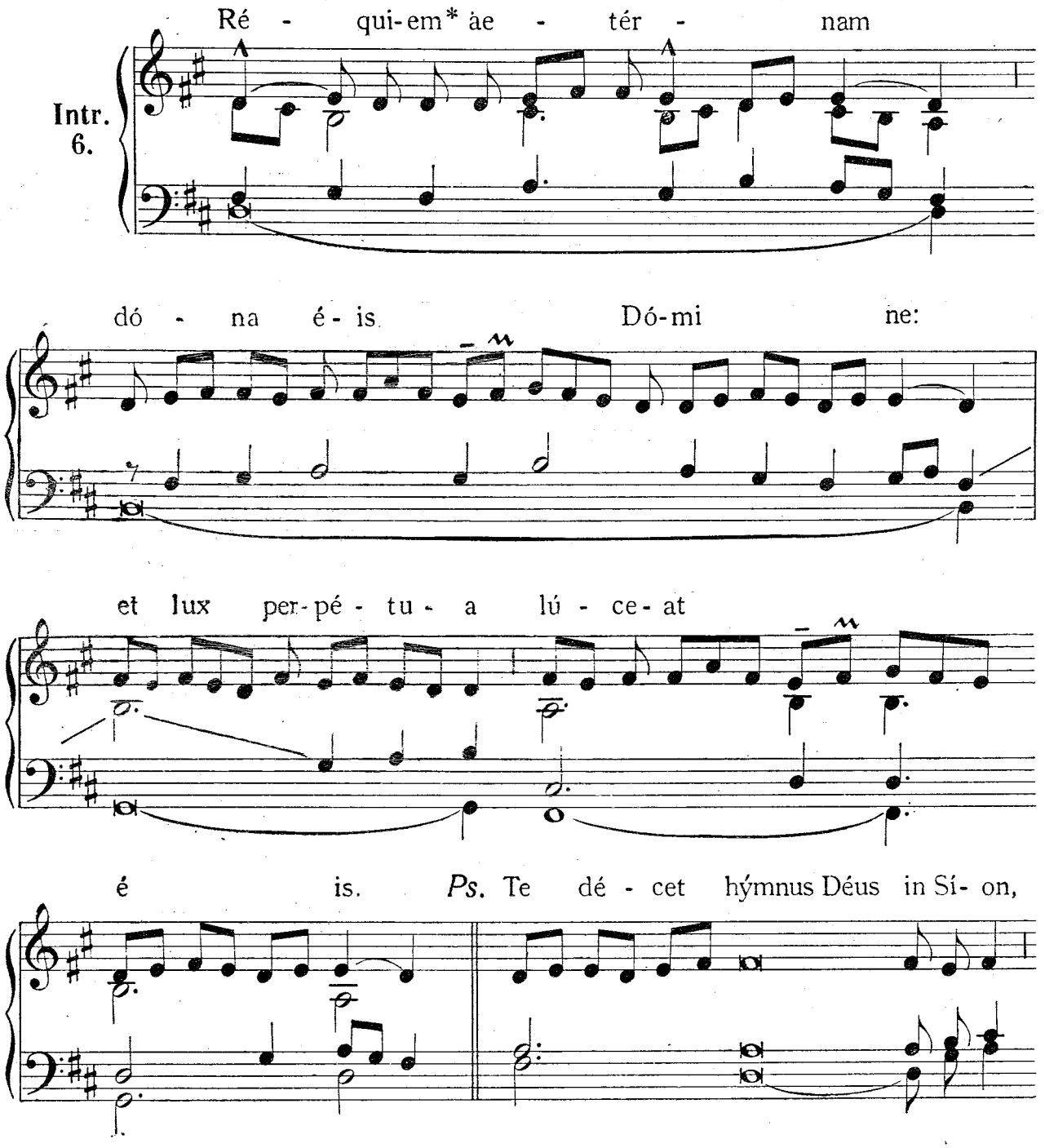
Az énekes requiem, a halottakért feketében mondott nagymise énekes rendje a következő :

Amikor a Kar nem énekel, az orgona is hallgat. Tehát sohasem preludál, a pap bevonulására és kivonulására sem. De a Kar énekét az orgona kísérheti.

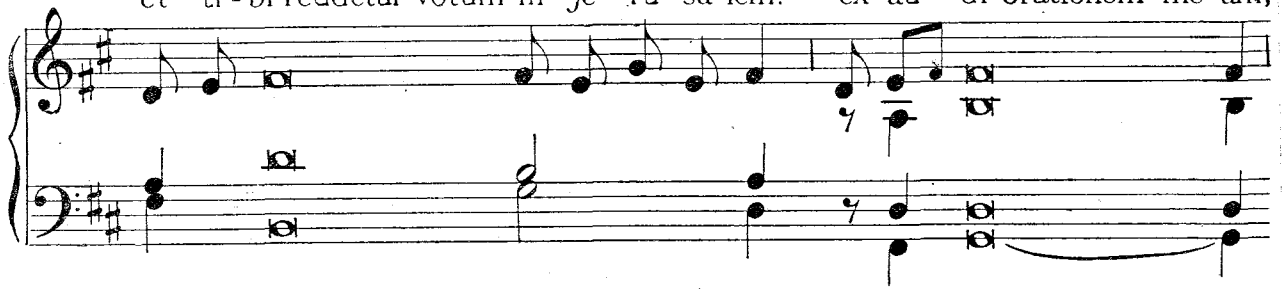
Amikor a pap az oltárhoz kivonul, a Kar énekli az introitust ismétléssel és mindjárt utána a Kyriet.

Introitus

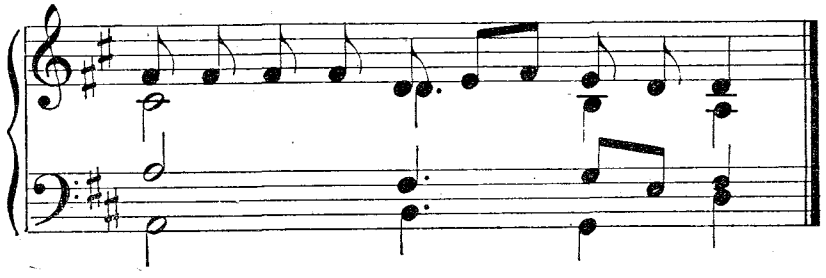
Adj, Uram, örök nyugodalmat nekik és az örök világosság fényeskedjék nekik. (Zs. 64, 2 és 3.) *Téged Isten a Sionon, dicséret illet, fogadalmi áldozatot mutassanak be neked Jeruzsálemben : mert te meghallgatod imádságomat, eléd járulnak mind az emberek.* V. *Adj, Uram . . .*



et tí - bi reddétur vótum in Je - rú - sa-lem: * ex-áu - di orátionem mé-am,

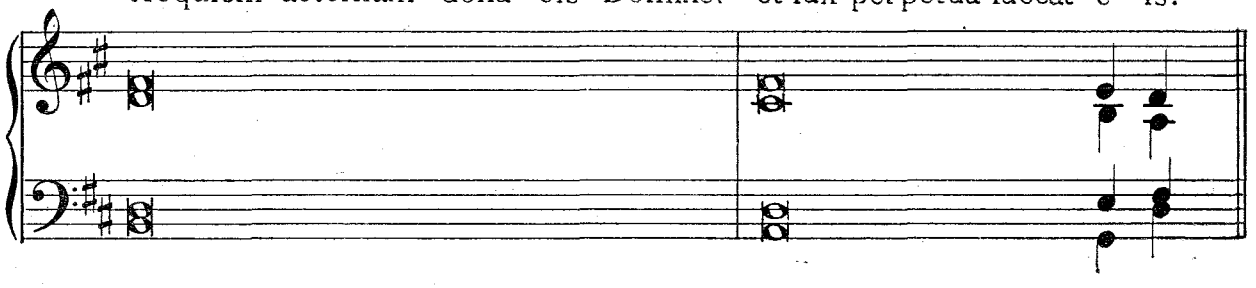


ad te ó - mnis cá - ro vé - ni - et.

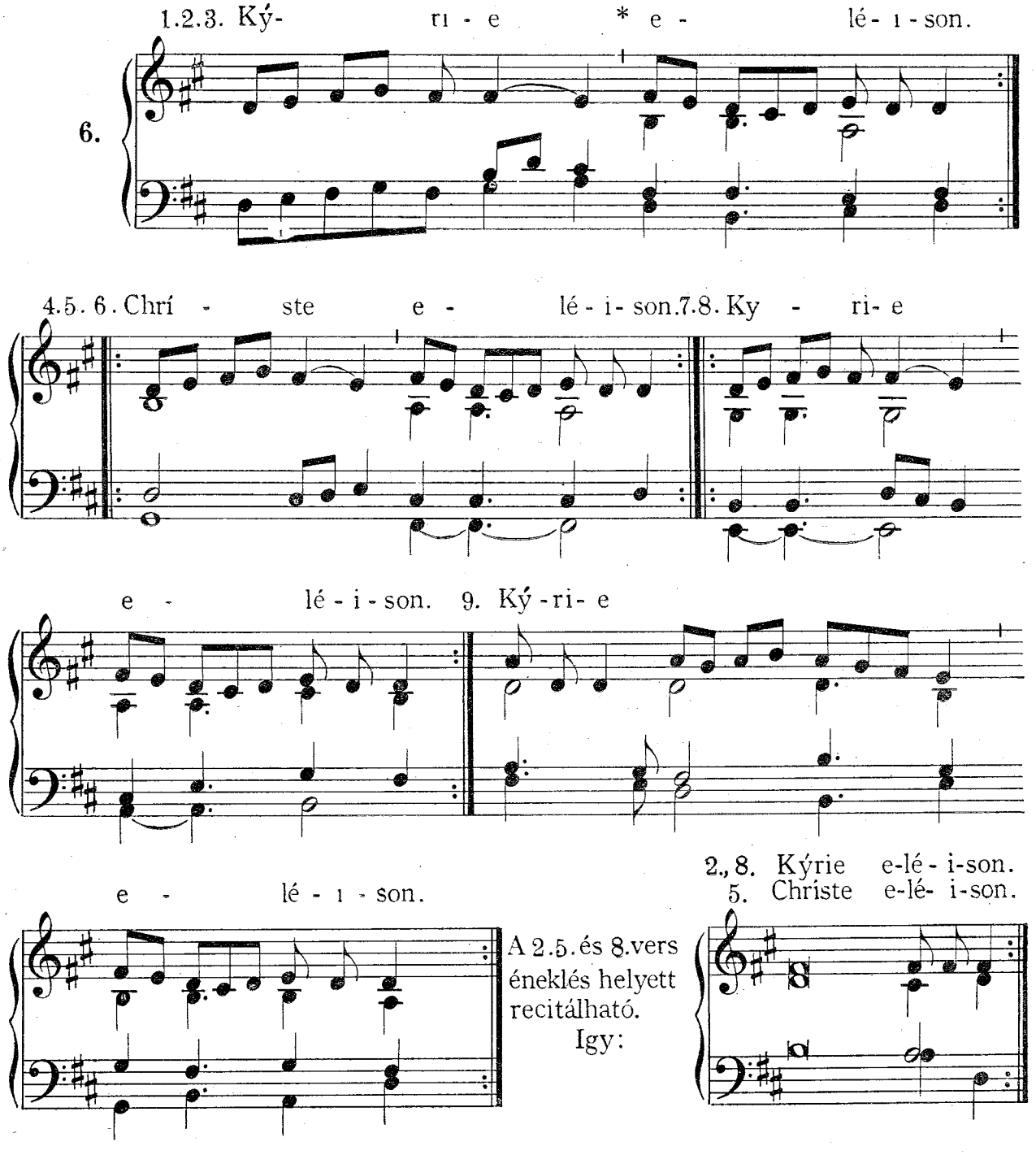


Ismétlendő a »Requiem« a Ps.-ig. Éneklés helyett recitálható is, így:

Réquiem aetérnam dóna éis Dómine: et lux perpétua lúceat é - is.



Ez után rögtön: Kyrie. . . .

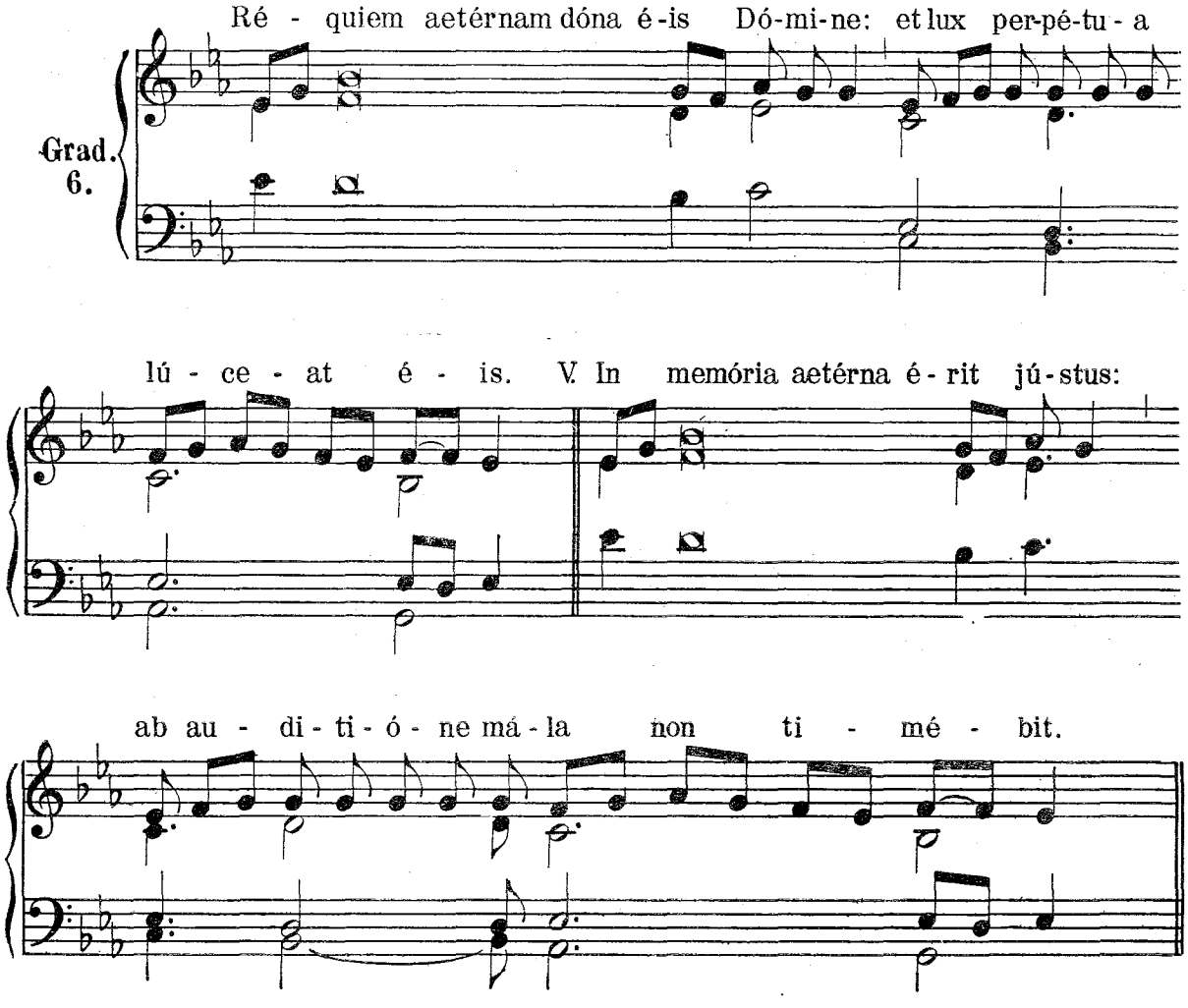


Glória és Credo nincs.

Szentlecke befejeztével a Kar énekli a gradualét és a tractust közvetlenül egymás után.

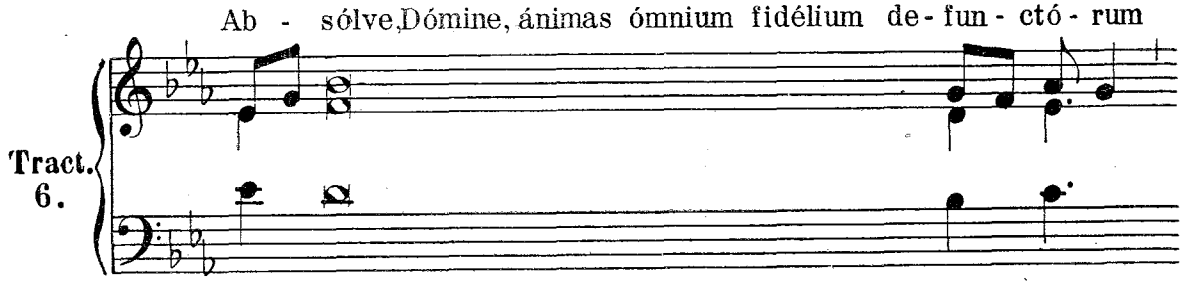
Graduale

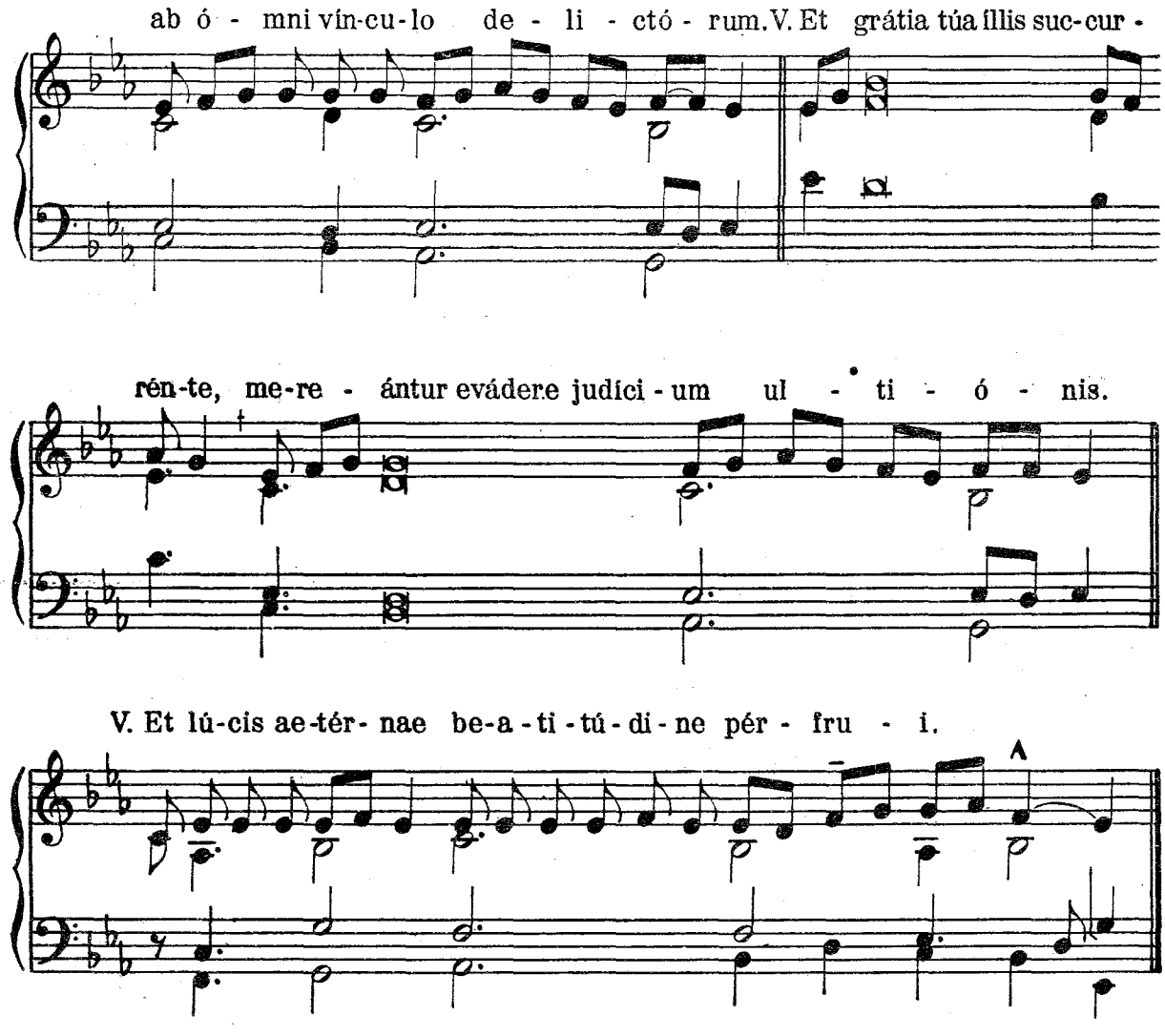
Adj, Uram, örök nyugodalmat nekik és az örök világosság fényeskedjék nekik. V. (Zs. 111, 7.) *Örökké emlézetben marad az igaz, rossz hírtől nem kell félnie.*



Tractus

Mentsd meg, Uram, minden megholt hívő lelkét a bűnök bilincsétől. V. *És kegyelmeddel siess segítségükre, hogy a szigorú ítéletet kikerülhessék.* V. *És az örök világosság boldogságát élvezhessék.*

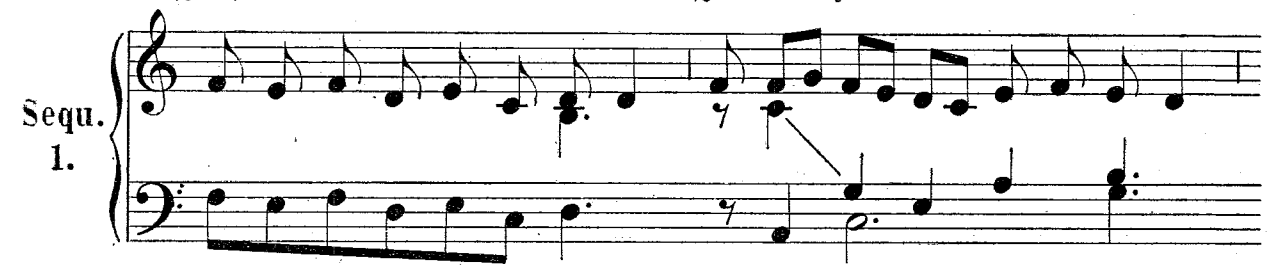




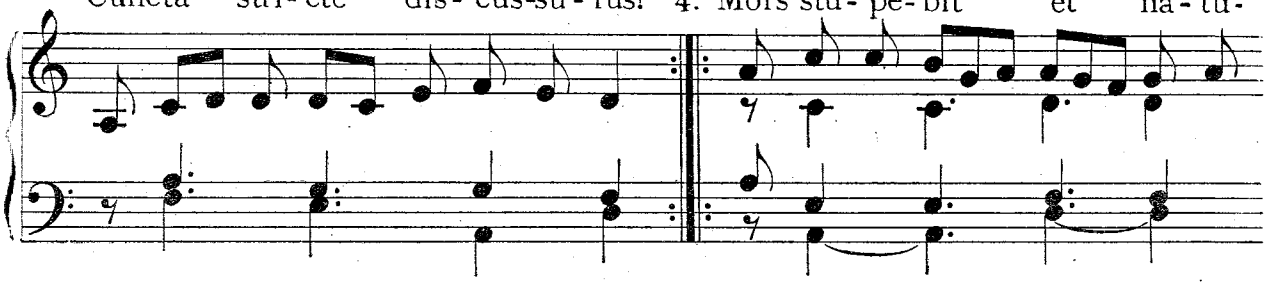
Temetési misén és halottak napján közvetlenül a tractus után éneklendő a **Sequentia:**

A sequentiának magyar fordítása a Sz. V. U! 237. Ama végső harag napja, vagy 251/b. Napja Isten haragjának. Mindkettő dallamára énekelhető a latin szöveg is.

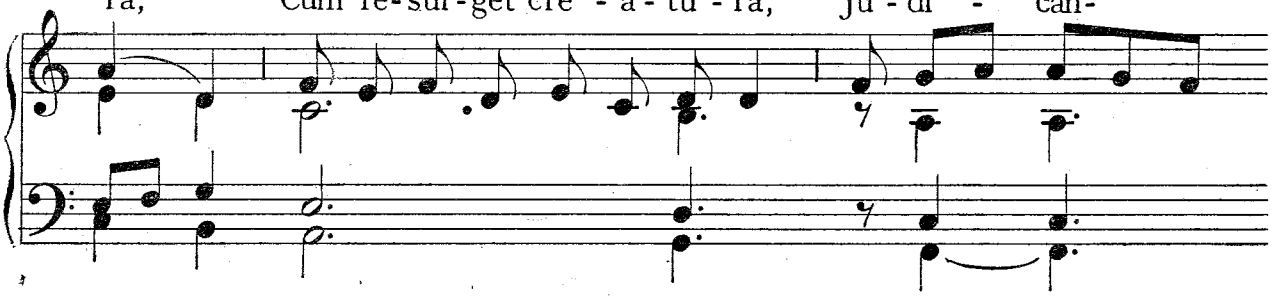
1. Dí - es í-rae, dí es íl - la, Sól-vet saé - clum in fa-víl - la:
2. Quán-tus trémor est fu - tú - rus Quándo jú - dex est ventú-rus



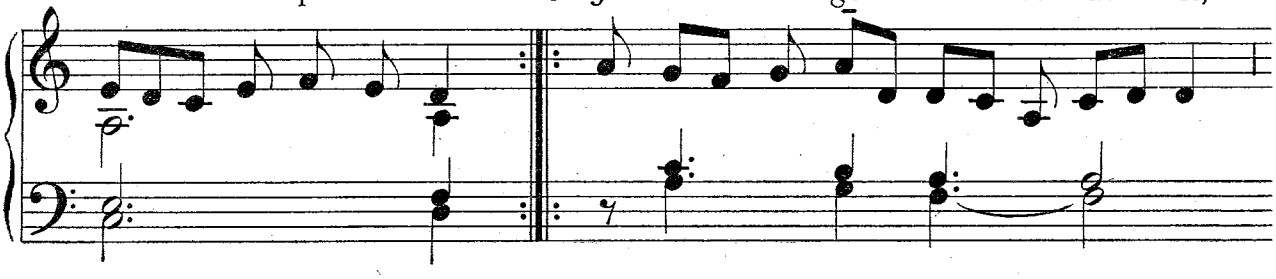
Té - ste Dá-vid cum Si-býl - la. 3. Tú - ba mí-rum spár - gens só-
Cúncta strí - cte dis - cus-sú - rus! 4. Mors stu - pé - bit et na - tú-



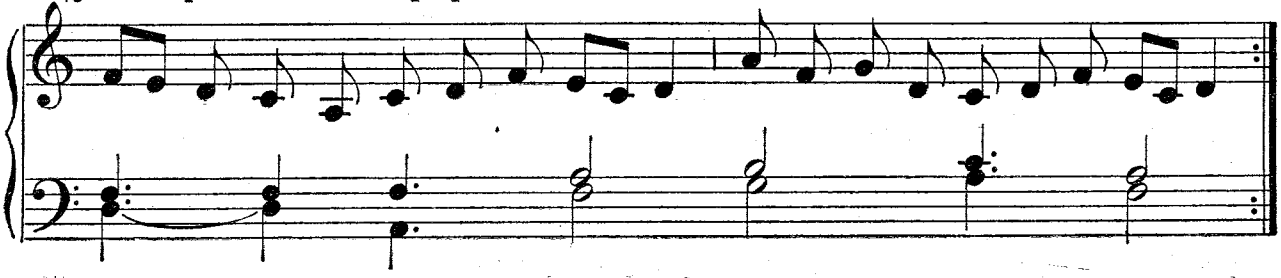
num Per se - púl - cra re - gi - ó - num, Có - get ó -
ra, Cum re-súr-get cre - a - tú - ra, Ju - di - cán-



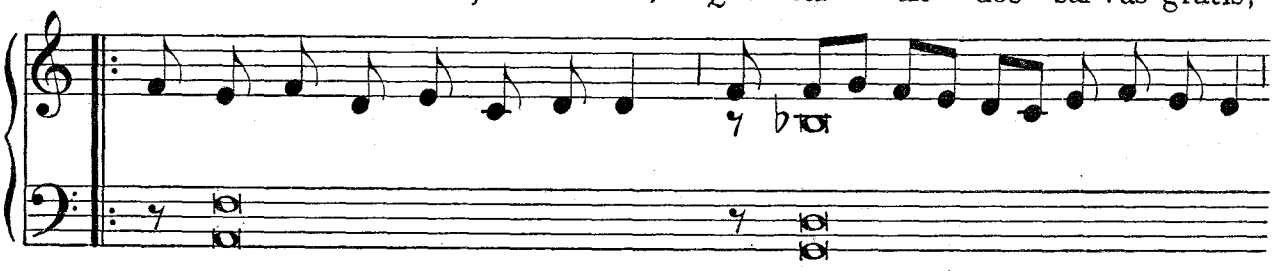
mnes án - te thrónum. 5. Lí - ber scrí - ptus pro - fe - ré - tur,
ti re-spon-sú - ra. 6. Jú - dex ér - go cum se - dé - bit,



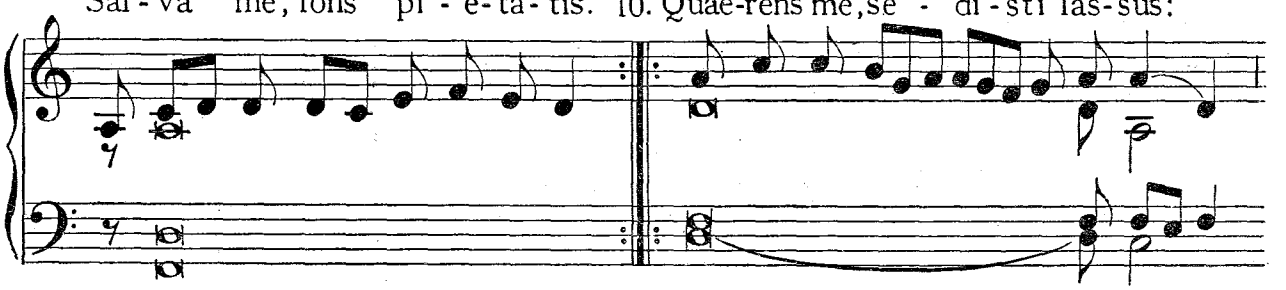
In quo tó - tum con-ti - né - tur, Un-de múndus ju-di - cé - tur.
Quid - quid lá - tet ap - pa - ré - bit: Nil in - últum re-ma-né-bit.



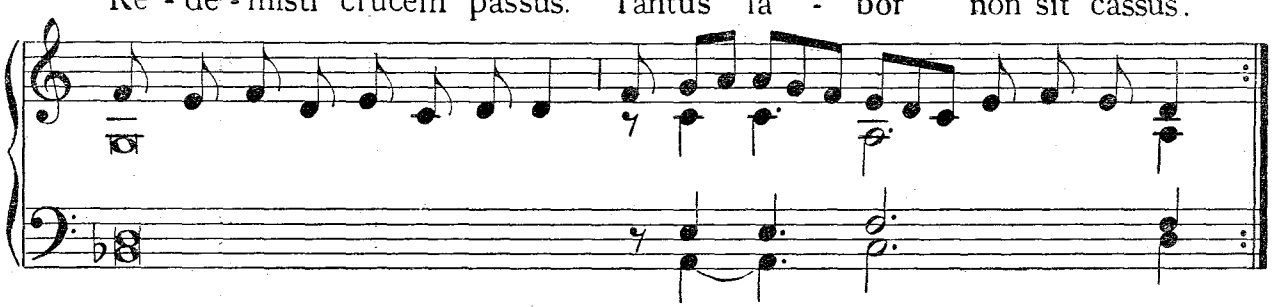
7. Quid sum mí-ser tunc di-ctú-rus? Quem pa-tró-num ro-ga-túrus?
8. Rex tre-méndae ma-je-stá-tis, Qui sal-ván-dos sál-vas grátis,



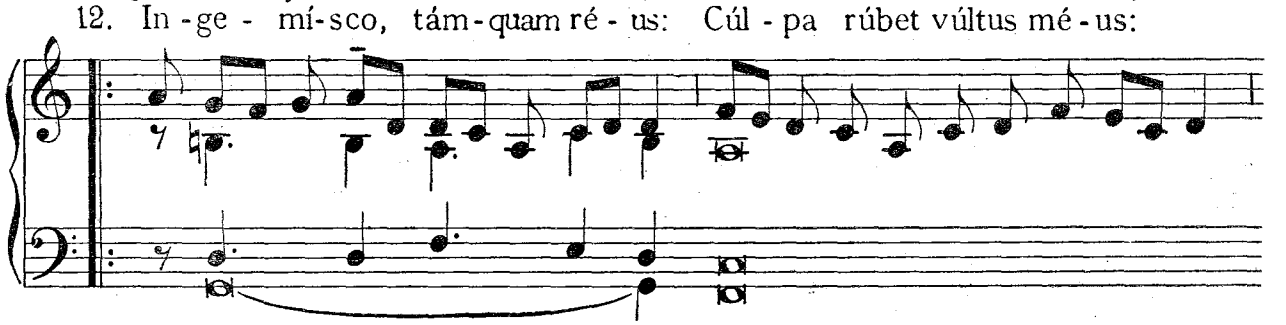
Cum vix jú-stus sit se-cú-rus. 9. Re-cor-dá-re Jé-su pí-e,
Sál-va me, fons pi-e-tá-tis. 10. Quaé-rens me, se-dí-sti lás-sus:



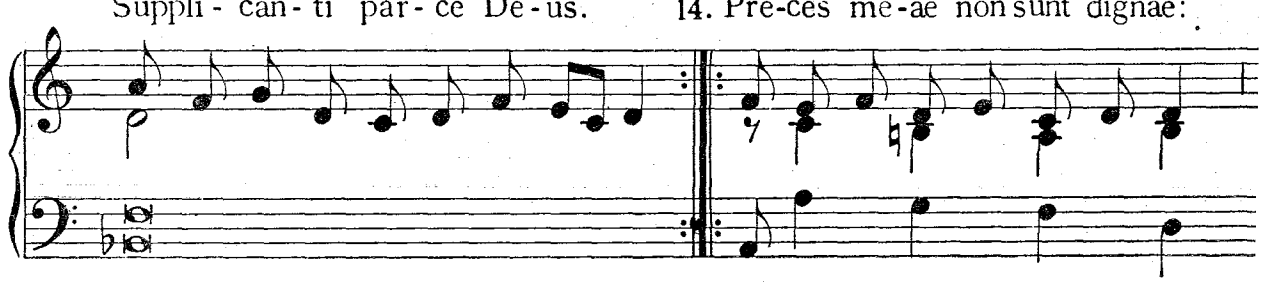
Quod sum cáusa tú-ae ví-ae Ne me pér-das íl-la dí-e
Re-de-místi crúcem pássus: Tántus lá-bor non sit cássus.



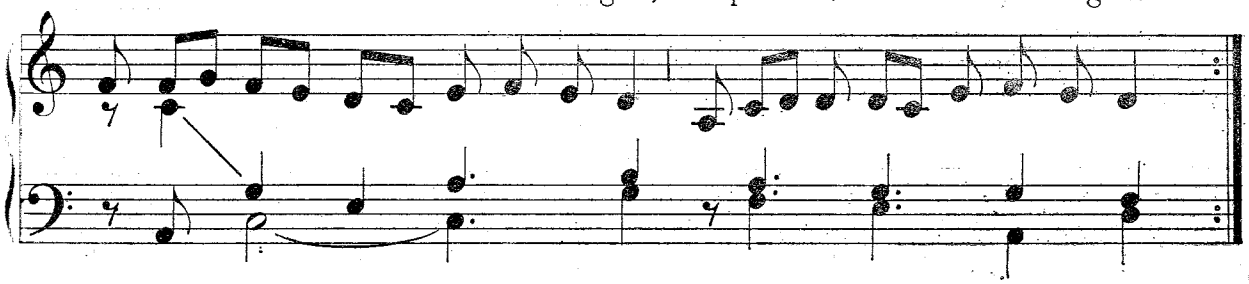
11. Jús-te jú-dex ul-ti-ó-nis Dó-num fac re-mis-si-ó-nis,
12. In-ge-mí-sco, tám-quam ré-us: Cúl-pa rúbet vúltus mé-us:



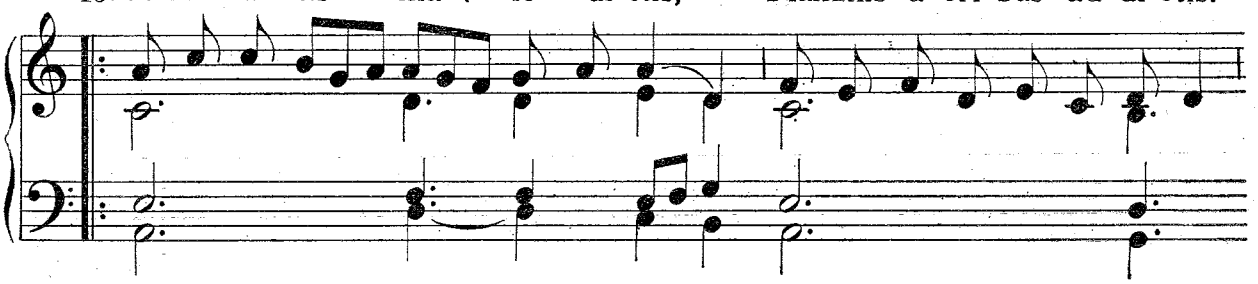
An-te dí-em ra-ti-ó-nis. 13. Qui Ma-rí-am ab-sol-ví-sti,
Suppli-cán-ti pár-ce Dé-us. 14. Pré-ces mé-ae non sunt dígnae:



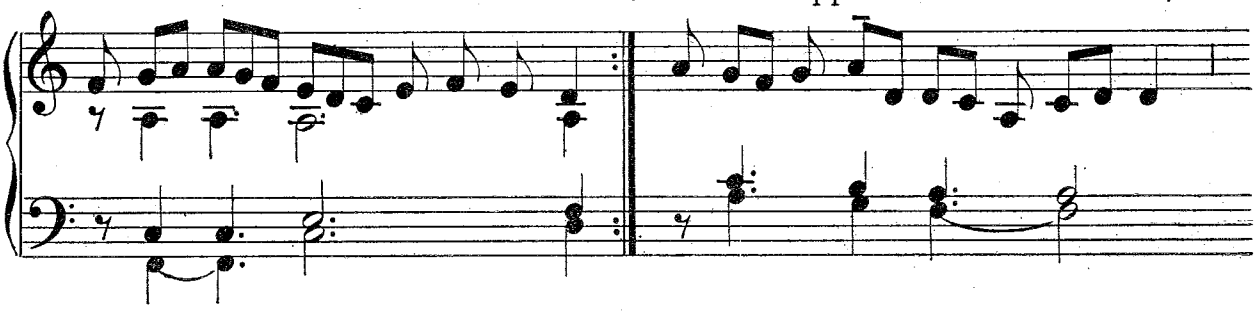
Et la - tró - nem ex-au-dí-sti, Mí-hi quóque spem de-dí-sti.
Sed tu bó - nus fac be-ní-gne, Ne per - én-ni cré-mer í-gne.



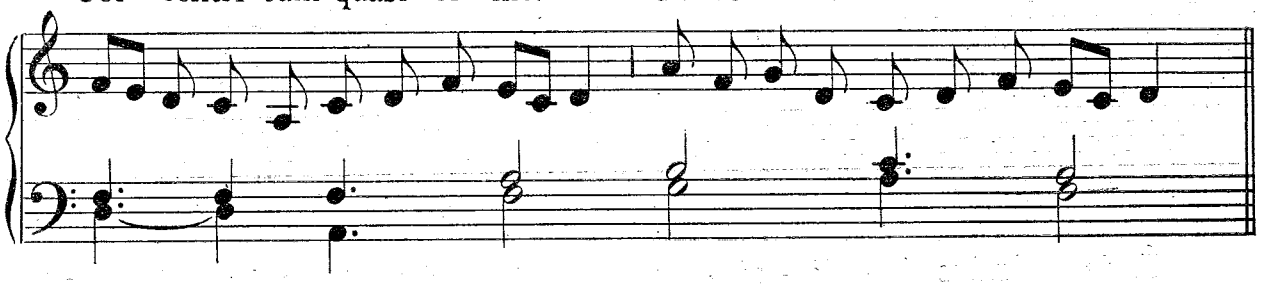
15. In-ter ó-ves ló - cum praésta, Et ab haé-dis me se-quéstra,
16. Con-fu-tá - tis ma - le dí-ctis, Flámmis á-cri-bus ad-dí-ctis:



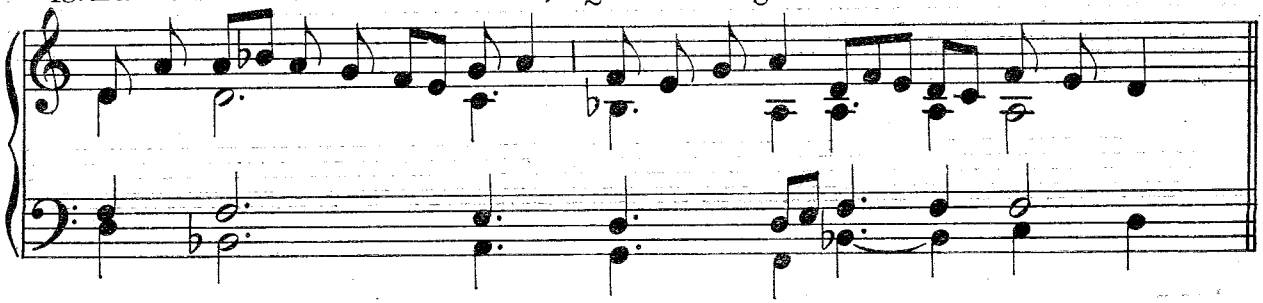
Stá-tu-ens in pár-te déxtra.
Vó-ca me cum be-ne-dí-ctis. 17. O-ro súpplex et ac-clí - nis,



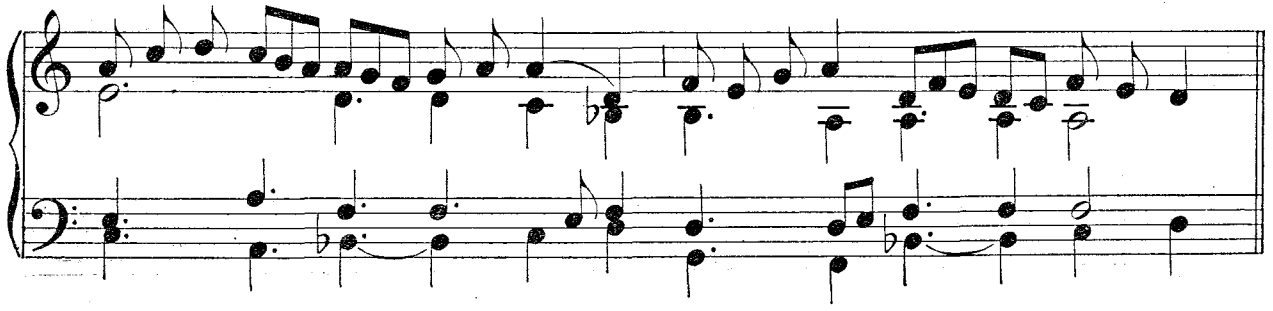
Cor contrí-tum quási-cí - nis: Gé-re cú-ram mé - i fí - nis.



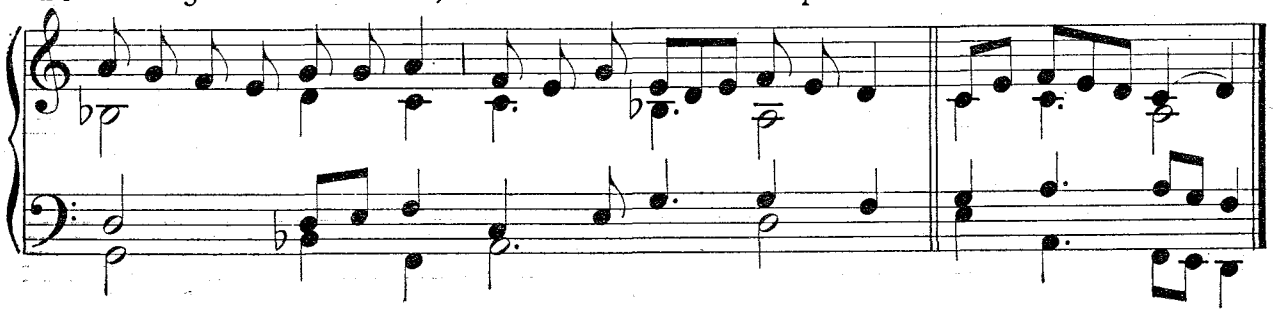
18. La-cri-mó - sa dí-es íl-la, Qua re-súrget ex fa-víl - la.



19. Ju- di-cán-dus hó - mo ré- us: Hú-ic ér-go pár - ce Dé- us.

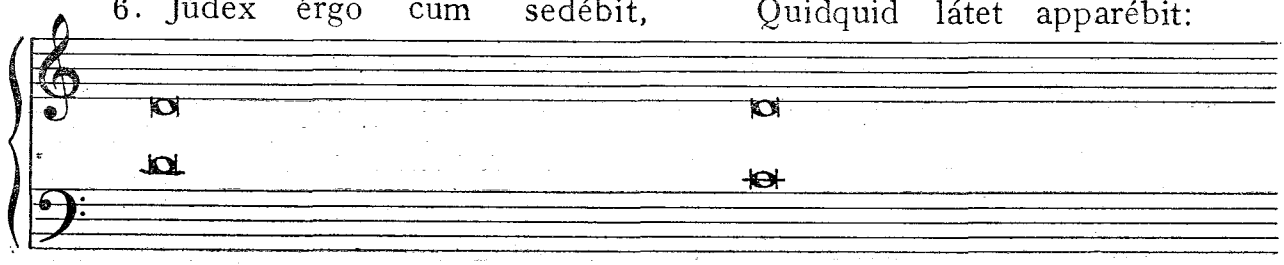


20. Pí-e Jé - su Dó-mi- ne, dó-na é- is ré-qui-em. A - men.

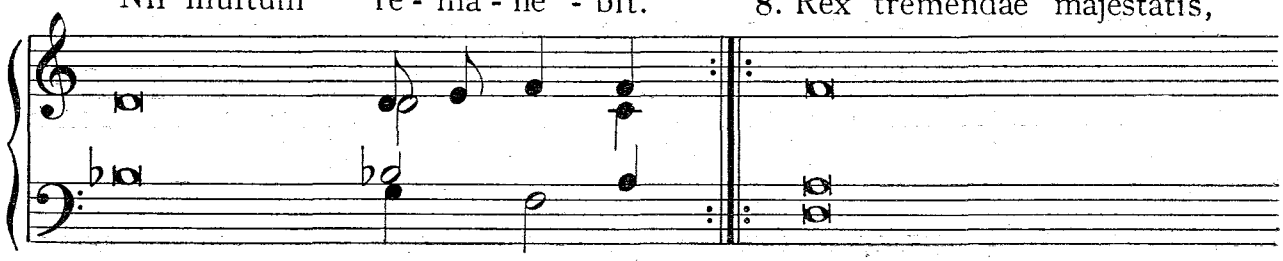


5—17. versig recitálhatjuk így:

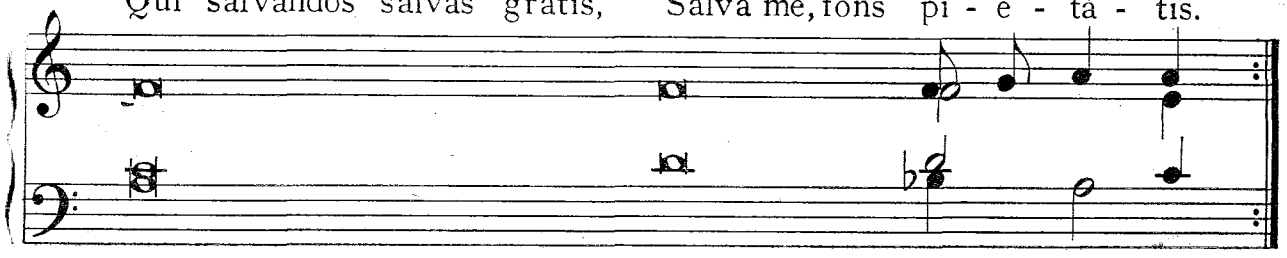
5. Líber scríptus proferétur, In quo tótum continétur,
6. Júdex érgo cum sedébit, Quidquid látet apparébit:



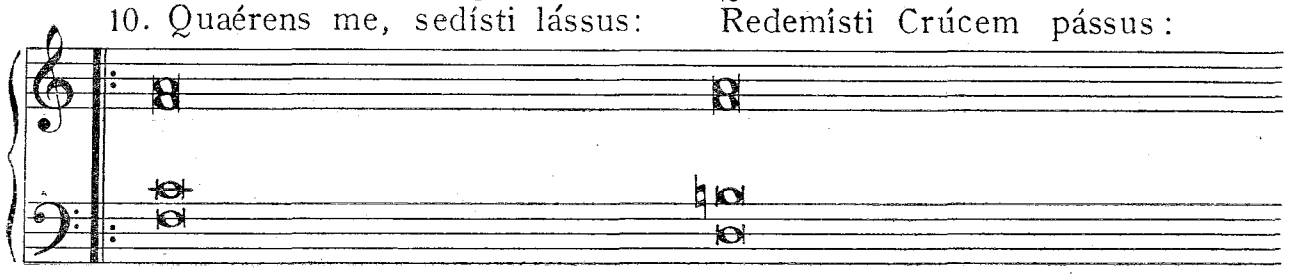
Únde múndus ju- di - cé - tur. 7. Quid summíser tunc dictúrus?
Nil inúltum re - ma - né - bit. 8. Rex treméndae majestátis,



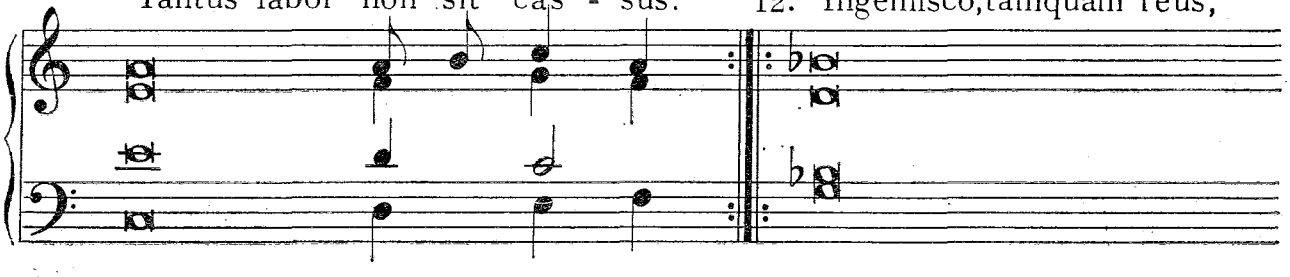
Quem patrónum rogatúrus, Cum vix jústus sit se - cú - rus?
Qui salvándos sálvas grátis, Sálva me, fons pi - e - tá - tis.



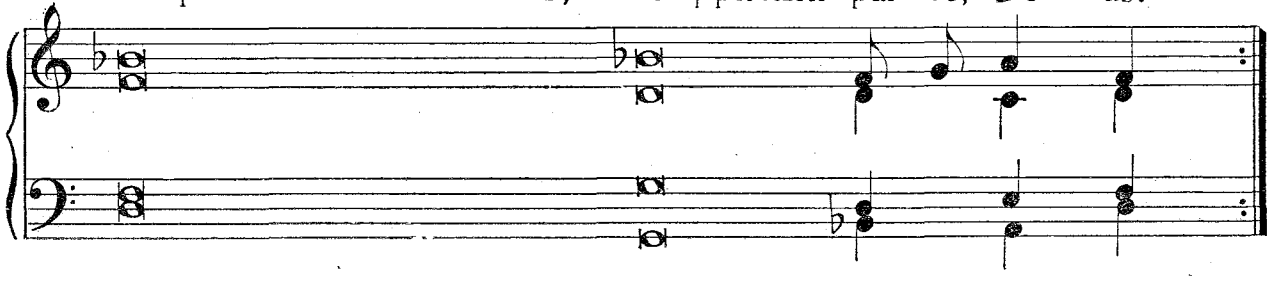
9. Recordáre, Jésu pie, Quod sum cáusa túae víae:
10. Quaérens me, sedísti lássus: Redemísti Crúcem pássus:



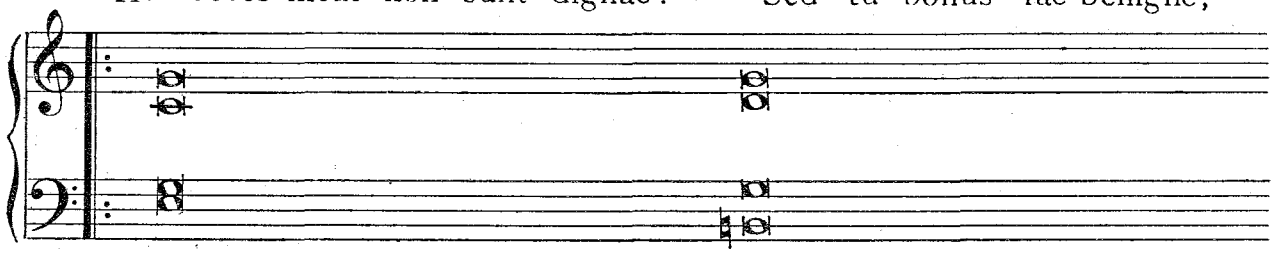
Ne me pérdas íl - la di - e. 11. Júste júdex ultiónis,
Tántus lábor non sit cás - sus. 12. Ingemísco, támquam réus,



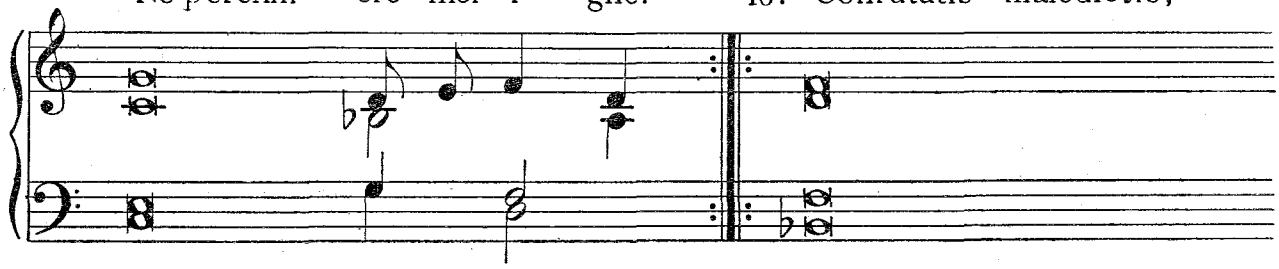
Dónum fac remissiónis, Ánte diem ra - ti - ó - nis.
Cúlpa rúbet vúltus méus; Supplicánti pár - ce, Dé - us.



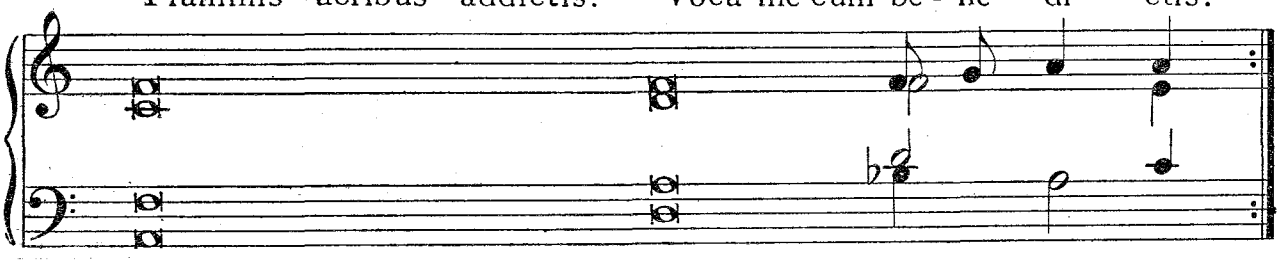
13. Qui Maríam absolvísti, Et latrónem exaudísti,
14. Préces méae non sunt dígnae: Sed tu bónus fac benígne,



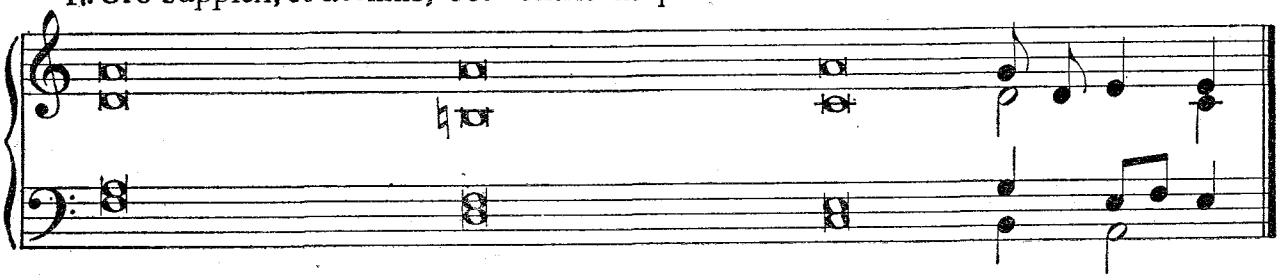
Míhi quóque spem de- dí - sti. 15. Ínter óves lócum praésta
Ne perénni cré - mer í - gne. 16. Confutátis maledíctis,



Et ab hoédis me sequéstra, Státuens in pár - te dex - tra.
Flámmis ácribus addíctis: Vóca me cum be - ne - dí - ctis.



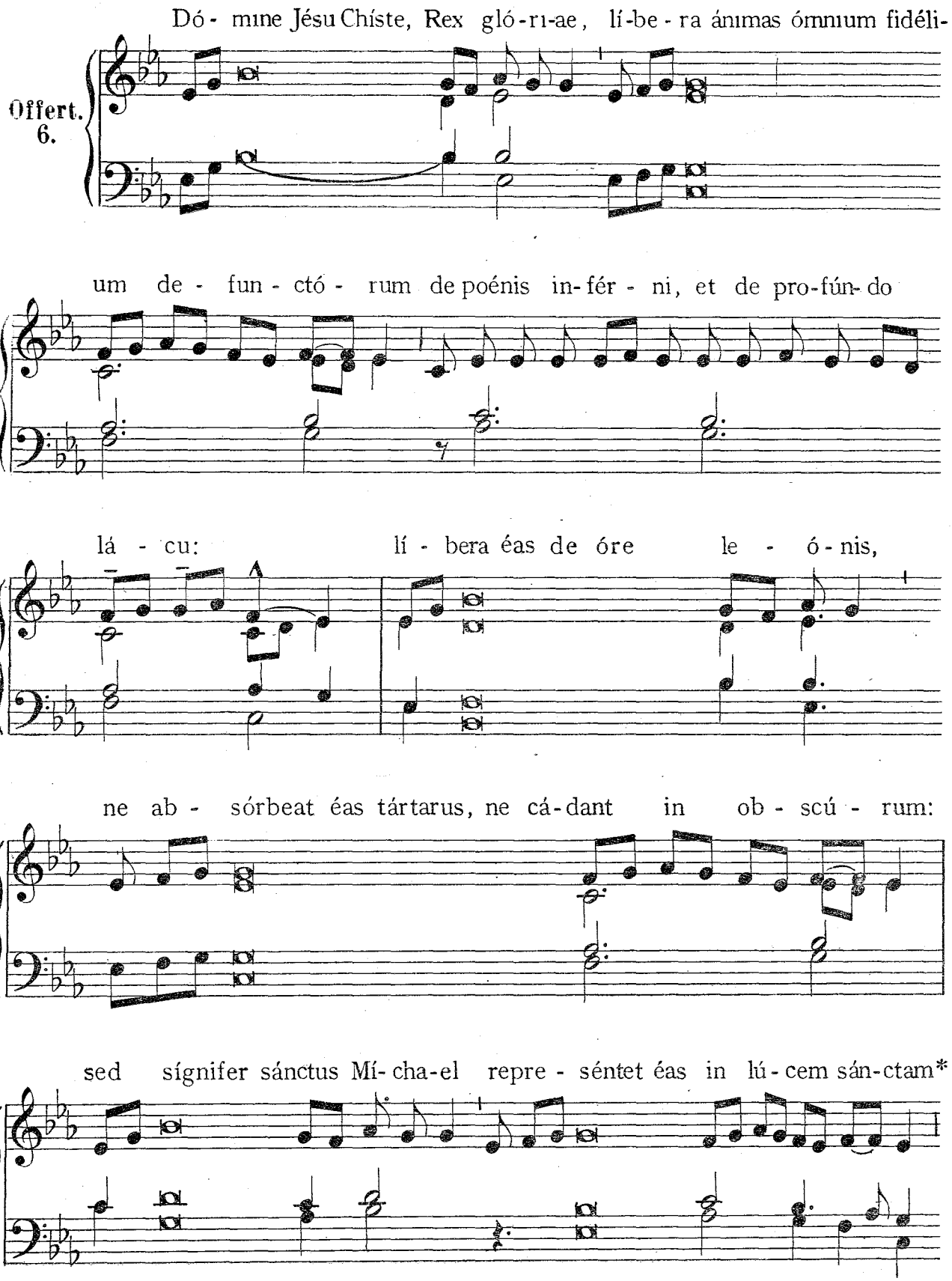
17. Óro súpplex, et acclínis, Cor contrítum quási cínis: Gére cúram mé - i fi - nis.

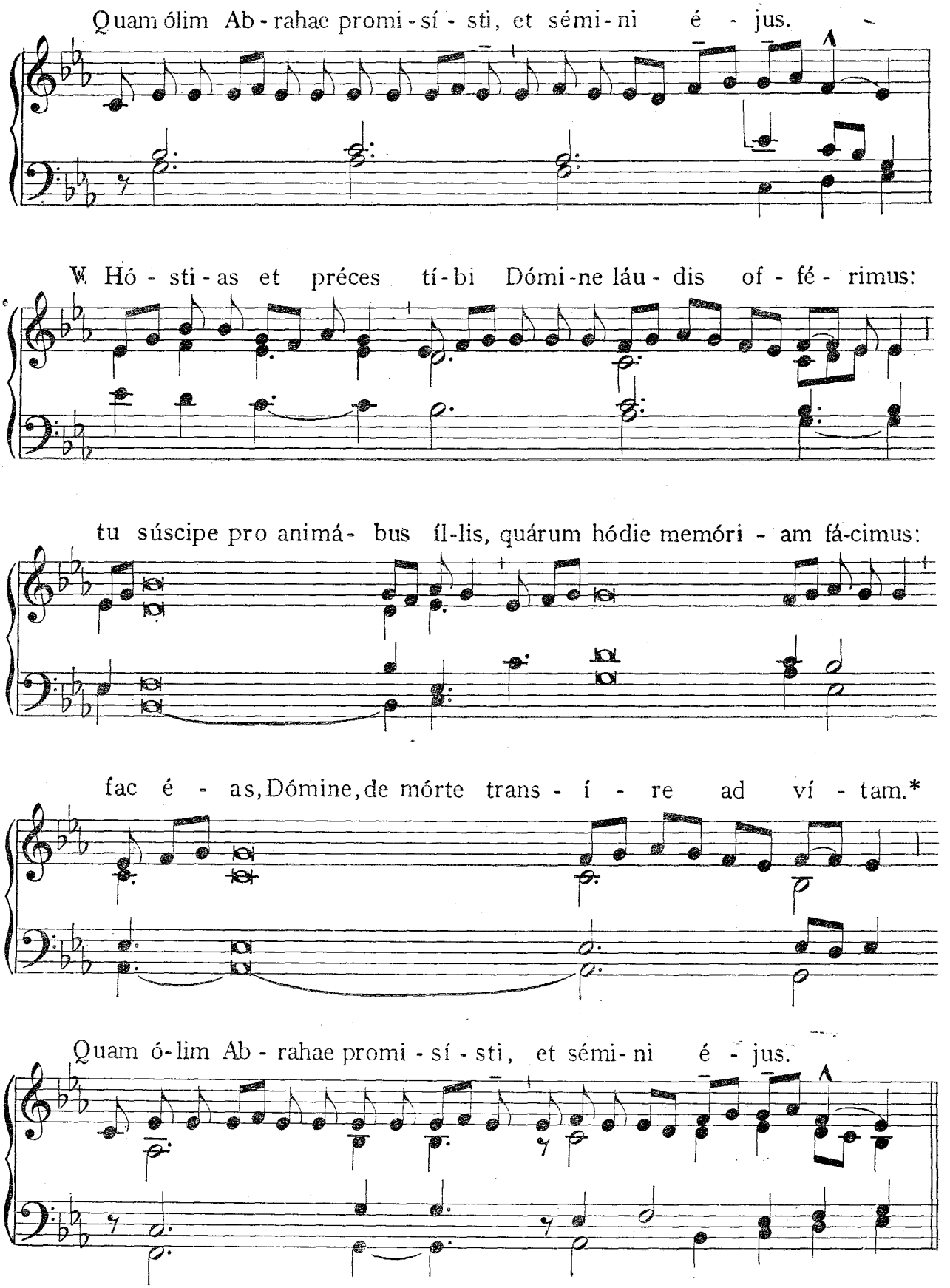
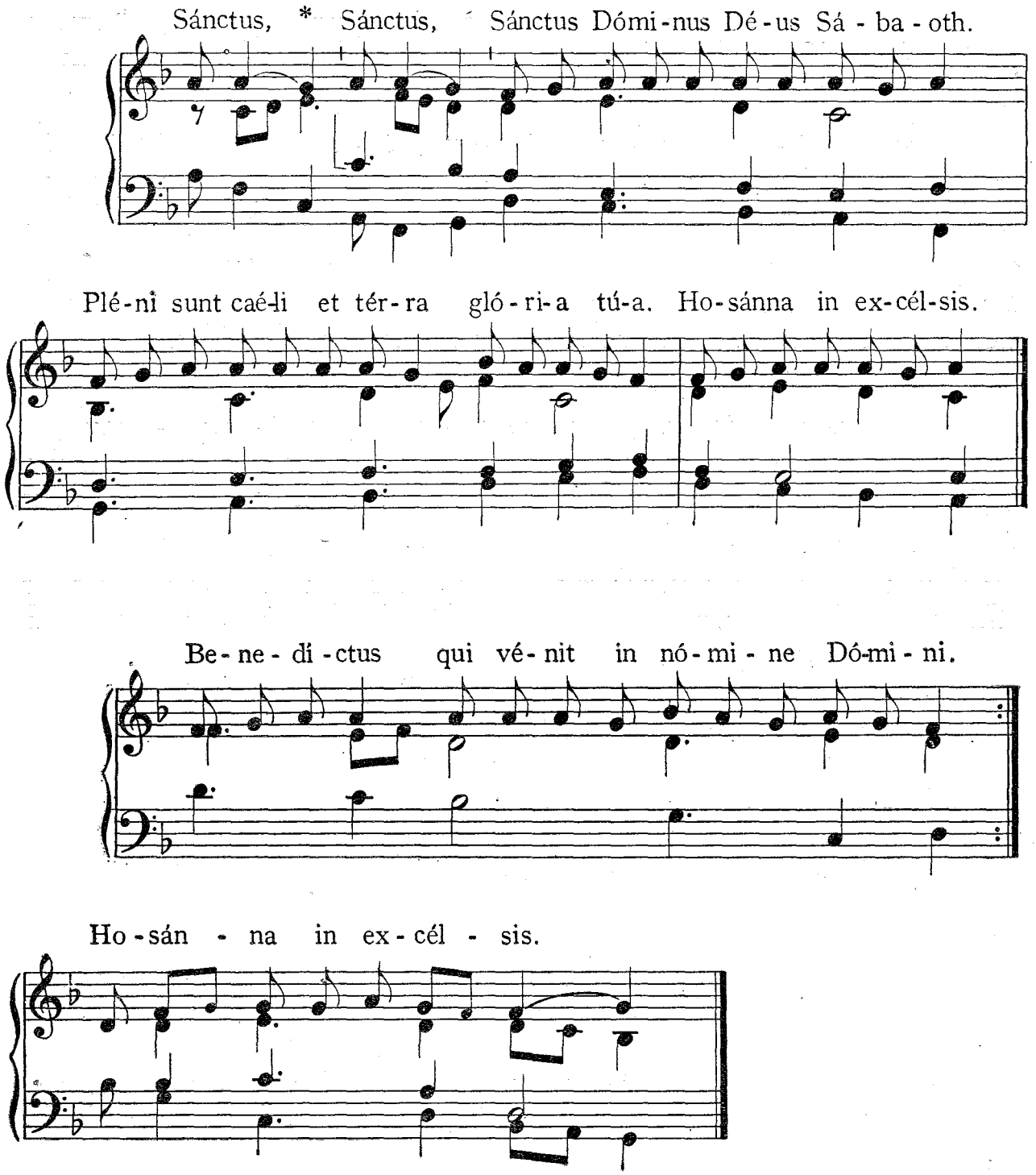


Folytatása a 18. vers (97. old.)

Offertorium

Urunk, Jézus Krisztus, dicsőség királya, szabadítsd meg minden megholt hívő lelkét a pokol büntetésétől és mélységéből; szabadítsd meg őket az oroszlán torkától, hogy el ne nyelje őket a pokol és le ne zuhanjanak a sötétségbe; hanem a zászlóhordozó Szent Mihály vezesse el őket a szent világosságra: Melyet egykor Ábrahámnak és utódjának megígértél. V. *Áldozati adományokat és imádságokat ajánlunk fel neked, Urunk, dicséretedre, fogadd el azokért a lelkekért, akikről ma megemlékezünk. Juttasd el őket, Urunk, a halálból az életbe: Melyet egykor Ábrahámnak és utódjának ígértél.*


Dó - mine Jésu Chíste, Rex gló - rı-ae, lí-be - ra ánimas ómnium fidéli-
Offert.
6.
um de - fun - ctó - rum de poénis in-fér - ni, et de pro-fún-do
lá - cu: lí - bera éas de óre le - ó - nis,
ne ab - sórbeat éas tártarus, ne cá-dant in ob - scú - rum:
sed sígnifer sánctus Mí-cha-el repre - séntet éas in lú - cem sán-ctam*


Quam ólim Ab - rahae promi - sí - sti, et sémi - ni é - jus.
℣. Hó - sti - as et préces tí - bi Dómi - ne láu - dis of - fé - rimus:
tu súscipe pro animá - bus íl - lis, quárum hódie memóri - am fá - cimus:
fac é - as, Dómine, de mórte trans - í - re ad ví - tam.*
Quam ó - lim Ab - rahae promi - sí - sti, et sémi - ni é - jus.

Praefátióra feriális tónusban respondeálunk (l. 72. old.)